Η ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

ΤΡΙΤΗ
14
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1943
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Ὑπεύθυνος Διευθυντής: ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΣΟΥΡΚΑΣ | Ἔτος 11ον ◆ Ἀρ. Φύλλου 3167|41^{3} | Τιμὴ δρχ. 1.000 | Ἀρχισυντάκτης: ΧΡ. Β. ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΔΗΣ | Γραφεῖα Μητροπόλεως 42 Ἀρ. τηλ. 38-81

Η ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟ ΑΕΡΟΣ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΑΝ

Βρεττανὸς ὑπουργὸς προσπαθεῖ ματαίως ν' ἀποσιωπήσῃ τὰ τρομοκρατικὰ ἐγκλήματα τὰ ὁποῖα διέπραξεν ἡ χώρα του

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ 14 (ΔΝΒ)—Πρὸ τοῦ ἀσυνειδήτου βομβαρδισμοῦ κατῳκημένων χώρων ὑπὸ τελείως εἰρηνικοῦ πληθυσμοῦ ἀπὸ μέρους τῶν Βρεττανῶν καὶ Βορειο—Ἀμερικανῶν γκάγκστερς τοῦ ἀέρος, φαίνεται αὐτόχρημα ὡς τραγικὴ εἰρωνία ὅταν ὁ Ὑφυπουργὸς τῆς Βρεττανικῆς ἀεροπορίας Λόρδος Σέρβουντ εἰς δηλώσεις του γενομένας εἰς τὴν Σουηδικὴν ἐφημερίδα «Σβένσκα Ντάγκμπλάντετ» διατείνεται θρασύτατα ὅτι ἡ ἀπὸ ἀέρος τρομοκρατία δὲν ἐξασκεῖται ἐναντίον τοῦ πληθυσμοῦ ἀλλὰ ἐναντίον «τῆς Γερμανικῆς πολεμικῆς μηχανῆς». Ὁ Σέρβουντ φθάνει μάλιστα μέχρι τοιούτου σημείου ἀναισχυντίας ὥστε νὰ δηλώσῃ ὅτι οὐδέποτε οἱ Βρεττανοὶ τρομοκράται τοῦ ἀέρος ἔλαβον τὴν ἐντολὴν «νὰ διενεργοῦν ἐπιθέσεις ἀπὸ ἀέρος αἱ ὁποῖαι θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἐπιβαρύνουν τὴν συνείδησίν των».

Ἡ δήλωσις αὐτὴ χαρακτηρίζει τὴν κυνικὴν αὐτόχρημα θρασύτητα μὲ τὴν ὁποίαν οἱ Βρεττανοὶ ἐπιζητοῦν νὰ ἐξαπατήσουν τὴν παγκόσμιον δημοσίαν γνώμην καὶ νὰ ἀποσείσουν τὴν κολοσσιαίαν εὐθύνην τὴν ὁποίαν ἔχουν διὰ τὸν ἀπάνθρωπον ἀπὸ ἀέρος βομβαρδισμὸν τῶν ἀμάχων πληθυσμῶν. Προφανῶς αἱ βλακώδεις αὐταὶ ὅσον καὶ θρασεῖαι παρατηρήσεις εἶνε ἐνδεικτικαὶ τῶν τύψεων συνειδήσεως αἱ ὁποῖαι ἀρχίζουν νὰ ἐμφανίζωνται εἰς τοὺς διαπράττοντας τὰ ἐγκλήματα ταῦτα, ὅταν μάλιστα συνοδεύονται αἱ τύψεις αὐταὶ καὶ ὑπὸ τῆς ἐπιγνώσεως ὅτι τοιαύτη ἐγκληματικὴ διεξαγωγὴ τοῦ πολέμου δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ μένῃ ἄνευ συνεπειῶν διὰ τοὺς ἐφευρέτας της. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἅπαξ διὰ παντὸς καὶ ἐνώπιον τῆς ἱστορίας πιστοποιεῖται ἀπολύτως ὅτι ἡ ἀπὸ ἀέρος τρομοκρατία ἐν ὅλῃ αὐτῆς τῇ ὁμότητι εἶνε βρεττανικὴ ἐφεύρεσις.

Ἀναντίρρητον μαρτυρίαν τοῦ γεγονότος τούτου ἀποτελοῦν αἱ δηλώσεις ἀγγλικῶν πολιτικῶν ποσσωπικοτήτων, αἱ γενόμεναι ἐν καιρῷ κατὰ τὰς διαπραγματεύσεις τῶν διασκέψεων τοῦ ἀποκλεισμοῦ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς καταργήσεως τοῦ ἀεροπορικοῦ ὅπλου καὶ αἱ ὁποῖαι περιέχονται εἰς τὴν ὑπ' ἀριθμὸν 8 λευκὴν βίβλον τὴν ἐκδοθεῖσαν ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν.

Εἰς τὴν Λευκὴν αὐτὴν Βίβλον ἡ ὁποία περιέχει ἅπαντα τὰ πειστήρια διὰ τὴν ἀποκλειστικὴν ἐνοχὴν τῆς Ἀγγλίας διὰ τὸν ἀπὸ ἀέρος πόλεμον ἐναντίον τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ περιέχεται ἀκόμη καὶ ἡ κλασσικὴ δήλωσις τοῦ Μπάλντουϊν ὁ ὁποῖος ἀντεπροσώπευσεν τότε τὴν ἄποψιν ὅτι πρέπει νὰ φονεύωνται περισσότεραι γυναῖκες καὶ παιδιὰ ἀπὸ ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα φονεύει ὁ ἐχθρὸς ἐὰν πρόκειται νὰ προστατευθῇ ἀποτελεσματικῶς ἡ χώρα ἀπὸ τὸν ἀεροπορικὸν βομβαρδισμόν.

Συμφώνως πρὸς τὴν Βρεττανικὴν αὐτὴν ἄποψιν ἐπὶ τοῦ ἀεροπορικοῦ πολέμου ἀντετάχθη σθεναρῶς ἡ Βρεττανικὴ ἀντιπροσωπεία κατὰ τὴν διάσκεψιν τοῦ ἀποκλεισμοῦ ἐναντίον τῆς πλήρους καταργήσεως τοῦ ἀπὸ ἀέρος βομβαρδισμοῦ δηλώσασα ὅτι «διὰ λόγους ἀστυνομικοὺς» δὲν δύναται νὰ παραιτηθῇ τῆς τακτικῆς ταύτης. Οὕτω ὁ Ἤντεν Βρεττανὸς τότε ἀντιπρόσωπος εἰς τὴν Γενικὴν Ἐπιτροπὴν τῆς Διασκέψεως διὰ τὴν μείωσιν καὶ τὸν περιορισμὸν τῶν ἐξοπλισμῶν, τῆς 27ης Μαΐου 1923 ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Μεγ. Βρεττανία δὲν ἠδυνήθη νὰ παραιτηθῇ τῆς μεθόδου τοῦ ἀπὸ ἀέρος βομβαρδισμοῦ διότι εἴς τινας περιοχὰς δὲν δύναται κατ' ἄλλον τρόπον νὰ ἀσκηθῇ καὶ νὰ ἐπιβληθῇ ἡ ἀστυνομικὴ ἐξουσία.

Τὴν 8ην Μαρτίου τοῦ 1934 ὁ τότε Ὑφυπουργὸς τῆς ἀεροπορίας Σὲρ Φίλιπ Μπάσουν ὑπερημύνθη ἐνώπιον τῆς βουλῆς τῶν κοινοτήτων τῆς Ἀγγλικῆς ἀπόψεως δηλώσας ὅτι ἡ ρίψις βομβῶν εἶναι τὸ τελευταῖον στάδιον μιᾶς ἀστυνομικῆς ἐνεργείας, κατέληξεν δὲ εἰς τὴν κυνικὴν παρατήρησιν ὅτι μετὰ ἕνα τοιοῦτον βομβαρδισμὸν ἀποκαθίσταται ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ταχύτατα ἡ Εἰρήνη.

Τέλος ἂς σημειωθῇ ἀκόμη ἐνταῦθα καὶ ἡ γνώμη τοῦ τότε Ὑπουργοῦ τῆς ἀεροπορίας λόρδου Λόνγκον Ντέρυ ὁ ὁποῖος ἐτόνισεν ὅτι ἡ Βρεττανικὴ ἀντιπροσωπεία κατὰ τὴν διάσκεψιν τοῦ ἀφοπλισμοῦ συνήντησεν τὰς μεγαλυτέρας δυσχερείας διὰ νὰ «μὴ καταργηθῇ ὁ ἀπὸ ἀέρος βομβαρδισμὸς ἔστω καὶ μόνον εἰς τὰς περιοχὰς τῆς Μέσης Ἀνατολῆς καὶ τῶν Ἰνδιῶν, εἰς τὰς ὁποίας μόνον εἰς τὴν ὕπαρξιν τῆς Βρεττανικῆς ἀεροπορίας ὀφείλεται τὸ γεγονός, ὅτι εὑρισκόμεθα εἰς θέσιν νὰ κρατῶμεν ἐν εἰρήνῃ τὰς περιοχὰς αὐτάς.

Ἅπασαι αἱ ἀνωτέρω δηλώσεις εἶναι ἀναντίρρητα πειστήρια περὶ τῆς ἀναμφισβητήτου ἐνοχῆς τῆς Ἀγγλίας ὅσον ἀφορᾷ τὸν ἀπὸ ἀέρος πόλεμον ἐναντίον τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ. Οἱ Βρεττανοὶ δύνανται ἂν θέλουν νὰ διεκδικήσουν τὴν τιμὴν ὅτι ἐπενόησαν διὰ τὸ εἶδος αὐτὸ τῆς ἀπανθρώπου διεξαγωγῆς τοῦ πολέμου ἰδιαιτέρας δολοφονικὰς καὶ τρομοκρατικὰς μεθόδους. Οὐδεὶς Βρεττανὸς θὰ κατορθώσῃ ποτὲ νὰ ἀποσείσῃ ἀπὸ τῶν ὤμων τῆς Ἀγγλίας τὴν ἱστορικὴν ἐνοχὴν τοῦ ἀπὸ ἀέρος βομβαρδισμοῦ κατὰ ἀμάχων καὶ εἰρηνικῶν πληθυσμῶν.

ΟΙ ΛΑΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΕΙΣ ΤΟ ΙΡΑΝ

Ἡ «Νέα Βιενναία ἐφημερὶς» εἰς τὸ ἀπὸ 1ης Δεκεμβρίου φύλλον της δημοσιεύει τὸ κάτωθι ἄρθρον:

Εἰς τὴν ἐφημερίδα «Τανὶν» τῆς Κων)πόλεως λαμβάνει ὁ βουλευτὴς Γιαλτσὶν θέσιν ἀπέναντι τοῦ προβλήματος τῶν τουρκικῶν μειονοτήτων εἰς τὸ Ἰρὰν καὶ ζητεῖ μὲ ἀρκετὰ σφοδρὸν τόνον τὴν λύσιν τοῦ προβλήματος τούτου τὸ ὁποῖον ἀπὸ ἐτῶν ἐπιδρᾷ δυσμενῶς εἰς τὰς τουρκοϊρανικὰς σχέσεις. Ὁ Γιαλτσὶν χαρακτηρίζει τὴν ἐποχὴν τοῦ Σὰχ Ριζὰ Μπεχλεβὶ τὸν ὁποῖον ὀνομάζει «ψευδῆ θαυμαστὴν τοῦ Ἀτατοὺρκ» καὶ ὁ ὁποῖος προσποιεῖτο φιλίαν πρὸς τὴν Τουρκίαν ὡς μελανὴν ἡμέραν διὰ τοὺς Τούρκους τοῦ Ἰράν. Ὁ πρώην κυρίαρχος τοῦ Ἰρὰν κατέστη γνωστὸς εἰς ὁλόκληρον τὴν πρόσω Ἀνατολὴν διὰ τὰ ἀντιτουρκικὰ αὐτοῦ μέτρα. Κατόπιν διαταγῆς του διελύθησαν τὰ τουρκικὰ σχολεῖα διὰ νὰ ἐπιτευχθῇ ἡ Ἰρανοποίησις ἑκατομμυρίων Τούρκων ζώντων κατὰ μῆκος τῶν Ἰρανοτουρκικῶν συνόρων. Ἂν καὶ ὁ Γιαλτσὶν θεωρεῖ τὸν Σάχην Ριζὰ Μπεχλεβὶ ὡς τὸν κύριον ἔνοχον τοῦ ἐναντίον τῶν Τούρκων διωγμοῦ, δὲν δύναται ἐν τούτοις νὰ μὴ ὁμολογήσῃ ὅτι καὶ ἡ σημερινὴ κυβέρνησις τοῦ Ἰρὰν δὲν δεικνύει φιλικὰς διαθέσεις ἀπέναντι τῆς τουρκικῆς μειονότητος. «Πρωτοῦ λοιπόν, λέγει ὁ Γιαλτσὶν μεταβληθεῖ ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἡ στάσις τῆς Ἰρανικῆς κυβερνήσεως, δὲν δύναται, πλέον νὰ γίνεται λόγος περὶ φιλικῶν σχέσεων μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν. Μία τοιαύτη συμπεριφορὰ ἀπέναντι τῶν Τούρκων τῶν κατοικούντων ἐπὶ Ἰρανικοῦ ἐδάφους, μόνον καὶ μόνον ἐπειδὴ εἶναι Τοῦρκοι προκαλεῖ εἰς τὴν Τουρκίαν μεγάλην δυσφορίαν καὶ ἀπαγορεύει πᾶσαν φιλικὴν στάσιν ἀπέναντι τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἰράν».

Τὰ λόγια αὐτὰ τοῦ Τούρκου βουλευτοῦ ἔχουν τοσοῦτον μεγαλυτέραν σημασίαν καθ' ὅσον ὁ Τοῦρκος ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν Μενεμεντζόγλου ὅταν πρό τινων μηνῶν ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ μιᾶς ἐπερωτήσεως ἔσχε τὴν εὐκαιρίαν νὰ ὁμιλήσῃ περὶ τῆς οὐσίας τοῦ τουρκικοῦ ἐθνισμοῦ καὶ τῆς ἰδέας τοῦ τουρκισμοῦ, ἐμνημόνευσε κατηγορηματικῶς καὶ τοὺς ἐν τῷ ἐξωτερικῷ κατοικοῦντας Τούρκους. «Ἐπιθυμία μας εἶναι, ἐκεῖνοι Τοῦρκοι οἱ ὁποῖοι κατοικοῦν ἐκτὸς τῶν τουρκικῶν συνόρων, νὰ εἶναι ἥσυχοι καὶ εὐτυχεῖς». Αἱ δηλώσεις αὐταὶ ἐγένοντο ἐν μέσῳ μιᾶς ἀτμοσφαίρας κατὰ τὴν ὁποίαν παρηκολουθεῖτο μετὰ μεγάλης φροντίδος ἡ τύχη τῶν Τούρκων τοῦ Ἰρὰν ὡς καὶ τῶν τουρκικῆς καταγωγῆς φυλῶν αἱ ὁποῖαι ζῶσιν ἐντὸς τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως. Αἱ δηλώσεις αὐταὶ δὲν κατέστησαν τότε γνωσταὶ διὰ τοῦ τύπου, διότι λόγῳ τῆς οὐδετερότητος ἐκρίθη ὅτι ἔπρεπε νὰ τηρηθῇ πᾶσα ἐπιφύλαξις διότι ἀφ' ἑτέρου ὑπῆρχε καὶ φόβος μήπως ἐντεινομένης τῆς πολεμικῆς τοῦ τουρκικοῦ τύπου καταστῇ ἀκόμη δυσχερεστέρα ἡ θέσις τῶν Τούρκων τῶν κατοικούντων ἐκτὸς τῶν ἐδαφῶν τῆς τουρκικῆς Δημοκρατίας. Ταυτοχρόνως ἡ τουρκικὴ κυβέρνησις ἤθελε νὰ ἀποφύγῃ τὴν ἐντύπωσιν νὰ θεωρηθῇ τὸ ἐνδιαφέρον της διὰ τὰς τουρκικὰς μειονότητας τοῦ ἐξωτερικοῦ ὡς «παντουρκισμός», πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἐτόνισε σαφῶς ὁ Τοῦρκος ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν διὰ τῶν ἑξῆς λέξεων: «ἡ πολιτική μας καὶ ὁ τουρκισμός μας περιλαμβάνει τοὺς Τούρκους οἱ ὁποῖοι κατοικοῦν ἐντὸς τῶν ὁρίων τῆς τουρκικῆς Δημοκρατίας.» Τοῦτο φυσικὰ δὲ σημαίνει ὅτι τὸ ζήτημα τῆς προστασίας τῶν Τούρκων ἐκτὸς τῆς Τουρκίας δὲν παρακολουθεῖται μετ' ἐνδιαφέροντος ἀπὸ τὴν κυβέρνησιν τῆς Ἀγκύρας.

Ἡ Τουρκία δὲν ἀνησυχεῖ τὸ πρῶτον διὰ τὴν τύχην τῆς τουρκικῆς μειονότητος τοῦ Ἰράν. Σχεδὸν πρὸ ἑνὸς ἔτους ἀπησχολήθη ὁ τουρκικὸς τύπος τῆς Κων)πόλεως μὲ τὸ ζήτημα τοῦτο. Παρεπονεῖτο τότε διὰ τὴν δυσχερῆ θέσιν τῶν τουρκικῶν αὐτῶν μειονοτήτων αἱ ὁποῖαι ὑπὸ τὴν κυβέρνησιν τοῦ Φουρουγκὶ ὑπέφεραν τὰ πάντα.

Ὁ Πρωθυπουργὸς Φουρουγκὶ ὁ ὁποῖος πρότερον εἶχεν χρηματίσει ὡς πρεσβευτὴς τοῦ Ἰρὰν ἐν Τουρκίᾳ ἦτο γνωστὸς καὶ ἐξετιμᾶτο ὡς τουρκόφιλος. Ἡ στάσις του συνεπῶς ἀπέναντι τῆς τουρκικῆς μειονότητος τοῦ Ἰρὰν ἦτο ἀκατανόητος. Ὁ τουρκικὸς τύπος δὲν ἠθέλησε βεβαίως νὰ ἐξηγήσῃ τοὺς λόγους τῆς στάσεως ταύτης. Εἶναι ὅμως βέβαιον ὅτι ὀφείλεται εἰς Σοβιετικὴν πίεσιν, ὡς ἐπίσης βέβαιον εἶναι ὅτι καὶ σήμερον κατόπιν πιέσεως τῶν Σοβιὲτ ὁ νῦν πρωθυπουργὸς τοῦ Ἰρὰν Σουχαΐλι μετεβλήθη εἰς διώκτην τῶν Τούρκων. Ὁ ἀριθμὸς τῶν τουρκικῶν λαϊκῶν ὁμάδων τοῦ Ἰρὰν δὲν εἶναι ἀκριβῶς καθωρισμένος. Διάφοροι εἰδικοὶ ὡς καὶ ταξιδιῶται ἀναβιβάζουν τὸν συνολικὸν πληθυσμὸν τῶν Τούρκων τοῦ Ἰρὰν πρὸ πάντων ἐκεῖνον ὁ ὁποῖος κατοικεῖ εἰς τὴν ἐπαρχίαν τοῦ Ἀζερμπαϊτσὰν εἰς 2 1)2 ἑκατομμύρια.

Κατὰ τὸν Βάμπερι καὶ τὸν Κόρζον πρόκειται περὶ δύο μόνον ἑκατομμυρίων. Πολὺ μεγαλείτερος ὅμως εἶνε ὁ ἀριθμὸς τὸν ὁποῖον ἀναφέρουν αἱ τουρκικαὶ πηγαί. Οὕτω ὁ Ὀγκοὺς Τουρκὰν εἰς τὸ περιοδικόν του «Τουρτσουλγκὲ Γκιρὶς» (1940) ἀναβιβάζει τὸν ἀριθμὸν τῶν Τούρκων τοῦ Ἰρὰν εἰς 4,4 ἑκατομμύρια ἐνῷ εἷς κατὰ τὸ ἔτος 1942 καταφυγὼν εἰς Τουρκίαν Τοῦρκος ἐξ Ἰράν, ἀναβιβάζει τὸν ἀριθμὸν αὐτὸν εἰς 5 ἑκατομμύρια. Ὅσον καὶ ἂν εἶναι ὑπερβολικοὶ οἱ ἀνωτέρω ἀριθμοὶ εἶναι πάντως βέβαιον ὅτι παρὰ τὰς ἀνατολικὰς θύρας τῆς Τουρκίας κατοικεῖ μέγας ἀριθμὸς ἀτόμων τὰ ὁποῖα ὁμιλοῦν τουρκικά, αἰσθάνονται τουρκικὰ καὶ σκέπτονται τουρκικά. Πρόκειται πάντως περὶ μιᾶς μειονότητος ἡ ὁποία καὶ ἂν ἀκόμη ὑπολογισθῇ εἰς 2 ἑκατομμύρια ἀποτελεῖ τὸ ἓν πέμπτον τοῦ συνολικοῦ πληθυσμοῦ τοῦ Ἰράν.

Τὸ Β.Δ. τμῆμα τοῦ Ἰρὰν δηλ. ἡ ἐπαρχία τοῦ Ἀζερμπαϊτσὰν κατοικεῖται σχεδὸν ἀποκλειστικῶς ἀπὸ Τούρκους. Τοῦρκοι ἐπίσης ἀπαντῶνται εἰς τὰς ἐπαρχίας τοῦ Γκιλάν, τοῦ Μαζαντεράν καὶ πέριξ τοῦ Καζμὶν καὶ τῆς Τεχεράνης.

Ἐπίσης εἰς τὰς ἐπαρχίας Γιεζό, Κασὰν καὶ Χαμαντὰν κατοικοῦν Τοῦρκοι. Τουρκικαὶ πηγαὶ τονίζουν συνεχῶς ὅτι Τοῦρκοι ἡγεμόνες ἦσαν ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι ὑπερίσπησαν τὴν χώραν ἐναντίον ξένων ἐπιδρομῶν. Οὕτω τὸ 875 μ.Χ. ὁ Γιαζαμὰν Κουτάϊ ἔσωσε τὸ Ἰρὰν ἀπὸ τὴν εἰσβολὴν τῶν Ἀράβων. Ἐπὶ 130 περίπου ἔτη ἐβασίλευεν ἐν Περσίᾳ ἀπὸ τοῦ 794 μ.Χ. ἡ δυναστεία τῶν Κατσάρων προερχομένη ἀπὸ τὴν τουρκικὴν φυλὴν τῶν Κατσάρων τῆς ἐπαρχίας Μασαντεράν.

Μὲ τὴν νέαν πολεμικὴν τοῦ τύπου διὰ τὰς τουρκικὰς μειονότητας τοῦ Ἰρὰν ἐπανέρχεται καὶ πάλιν τὸ ζήτημα τοῦτο εἰς τὸ κέντρον τῆς δημοσίας συζητήσεως.

Ἡ μέχρι τοῦδε ἐπιφυλακτικότης θὰ συνετέλῃ εἰς τὸ νὰ καταστήσῃ ἀκόμη δυσχερεστέραν τὴν ζωὴν τῆς ἐν Ἰρὰν τουρκικῆς μειονότητος. Ἀναμένονται τώρα νὰ ληφθοῦν ἐπειγόντως μέτρα διὰ τὴν προστασίαν τοῦ λαϊκοῦ τουρκικοῦ στοιχείου ἐν Ἰράν.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑΝ ΗΡΧΙΣΑΝ ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ ΤΩΝ ΦΑΛΑΓΓΑΡΧΩΝ

ΒΑΡΥΣΗΜΑΝΤΟΣ ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΑΡΕΖΕ

ΜΑΔΡΙΤΗ (ΔΝΒ)—Ἤρχισεν τὸ συνέδριον ὅλων τῶν φαλαγγαρχῶν ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ ὑπουργοῦ τοῦ κόμματος Ἀρέζε καὶ παρουσίᾳ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν στρατιωτικῶν στρατηγοῦ Ἀσένσιο, τῶν ὑπουργῶν τοῦ ἐμπορίου, τῆς παιδείας καὶ τῆς ἐργασίας ὡς καὶ τῶν ὑπογραμματέων τῶν φαλάγγων, εἰς τὸ ἐνταῦθα μέγαρον τοῦ ἐθνικοῦ συμβουλίου. Ὁ ὑπουργὸς τοῦ κόμματος ἐξεφώνησε σημαντικὸν λόγον περὶ τῆς πολιτικῆς στάσεως καὶ τῆς ἐξαρτήσεως τῆς φάλαγγος. Ἐτόνισεν ὅτι ἡ φάλαγξ δὲν εἶναι κόμμα ὑπὸ τὴν συνήθη ἔννοιαν τῆς λέξεως, ἀλλ' ἓν κίνημα ἀνταποκρινόμενον πρὸς τὸν Ἱσπανικὸν χαρακτῆρα. Ζητήματα τοῦ πολιτικοῦ προσανατολισμοῦ καὶ τῆς διοργανώσεως ἀποτελοῦν τὸ κέντρον τῶν συνομιλιῶν. Πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς συνεδριάσεως ὁ ὑπουργὸς τοῦ κόμματος Ἀρέζε ἐν συνοδείᾳ τοῦ Μόρα Φιγκουέρος, τέως ἀγωνιστοῦ εἰς τὸ Ἀνατολικὸν μέτωπον καὶ ἀναπληρωτοῦ τοῦ γενικοῦ γραμματέως τῆς φάλαγγος, κατέθεσεν ἐπὶ τοῦ τάφου τοῦ ἱδρυτοῦ τῆς φάλαγγος Γιοζὲ Ἀντώνιο Πρίμο Ντε Ριβέρα δάφνινον στέφανον.

ΜΑΔΡΙΤΗ, (ΔΝΒ) — Ὁ ὑπουργὸς Ἀρέζε εἰς μέγα λόγον κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῶν Ἱσπανῶν Γκαουλάϊταρ ἐτόνισεν ὅτι ἡ πραγματοποίησις τῶν κοινωνικῶν βάσεων τῆς φάλαγγος εἶνε ὁ καλύτερος δρόμος διὰ νὰ κρατηθῇ ἡ Ἱσπανία μακρὰν τοῦ κομμουνισμοῦ. Οὗτος εἶπεν ὅτι ἡ παροῦσα πολιτικὴ κατάστασις εἶνε αἰνιγματική, καὶ ἡ δρᾶσις τῆς φάλαγγος ὑφίσταται δοκιμασίαν. Ἐτονίσθη ἐπανειλημμένως ὅτι ἡ φάλαγξ δὲν εἶναι πολιτικὸν κόμμα, ἀλλὰ ἀποτελεῖ κίνησιν ἡ ὁποία ἐνσαρκώνει τὴν Ἱσπανικὴν ζωὴν καὶ τὴν ἑνότητα τῶν Ἱσπανῶν καὶ στρέφει τοὺς ὀφθαλμοὺς εἰς τὸ μέλλον καὶ ὄχι εἰς τὸ παρελθόν. Ἡ πραγματικὴ ἐπανάστασις τὴν ὁποίαν χρειάζεται ἡ Ἱσπανία δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἀντικατασταθῇ μὲ δημαγωγίαν. Τὸ ἐπιτακτικότερον καθῆκον εἶναι ἡ πραγματοποίησις τῆς κοινωνικῆς ἐπαναστάσεως κατὰ τὴν ὁποίαν ἀποκλείονται ἐκ τῶν προτέρων αἱ ἀντιδράσεις.

Ἡ ἐπανάστασις αὐτὴ σημαίνει λύσιν τῶν κοινωνικῶν ἀπαιτήσεων ἐφ' ὅσον τὸ κοινωνικὸν πρόβλημα εἶναι ὀξύ. Ἀδιάφορον ποία πολιτικὴ μορφὴ θὰ ἐπικρατήσῃ εἰς τὰς μεμονωμένας χώρας ὁ ἀγών μας εἶπεν ὁ Ἀρέζε ἔχει κοινωνικὴν χρειὰν καὶ ὑπάρχουν διὰ τὴν λύσιν τοῦ κοινωνικοῦ προβλήματος μόνον δύο δρόμοι ἢ ὁ καθολικὸς δρόμος τῆς φάλαγγος ἢ ὁ ὑλιστικὸς τοῦ κομμουνισμοῦ. Διὰ νὰ συγκρατήσωμεν μακρὰν τὸν κομμουνισμὸν ὁ ὁποῖος ἀρνῆται τὸν Θεόν, τὴν πατρίδα καὶ τὸν ἀνθρώπινον πολιτισμὸν δὲν χρειάζεται μόνον ἡ ἄρνησις ἀλλὰ πρέπει νὰ τὸν καταπολεμήσωμεν καὶ εἰς τὴν θέσιν τῆς θεωρίας του νὰ ἀναδημιουργήσωμεν.

Ἡ ἵδρυσις τοῦ Κόρτες σημαίνει ὡς ἐτόνισε ὁ ὑπουργὸς τὴν ἀναγνώρισιν τῶν δικαίων τῆς ἀνθρωπίνης προσωπικότητος καὶ τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ λαοῦ διὰ τῶν συνδικάτων καὶ τῶν διοικήσεων κατὰ τὴν λύσιν τῶν ἐθνικῶν προβλημάτων. Ἡ θέσις τὴν ὁποίαν ἔχομεν εἶπεν ὁ Ἀρέζε, ὁδηγεῖ εἰς τὰ χαρακώματα καὶ εἰς τὴν ἑκουσίαν αὐτοθυσίαν. Δυνάμεθα ὅμως νὰ ἀποβλέπωμεν πλήρεις ἐλπίδων εἰς τὸ μέλλον.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑΝ ΜΑΣ

Ο ΑΛΚΙΒΙΑΔΗΣ

ὑπῆρξεν ὁ πρῶτος συγχρονισμένος ἄνθρωπος τῆς ἱστορίας τῆς Δύσεως

Ο ΡΟΛΟΣ ΤΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΞΕΛΙΞΙΝ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

Ὁ Ἀλκιβιάδης εἶναι μία ἀπὸ τὰς πλέον ἑλκυστικὰς ἀλλὰ ταὐτοχρόνως καὶ τὰς πλέον διφορουμένας φυσιογνωμίας τῆς ἑλληνικῆς ἀρχαιότητος. Εἶναι ὁ εὐνοούμενος τῶν Ἀθηναίων οἱ ὁποῖοι διέβλεπον εἰς τὸ πρόσωπόν του ὄχι μόνον τὰ ἰδεώδη των ἀλλὰ καὶ τὸ ὄνειρόν των. Ἀνῆκεν εἰς μίαν παλαιὰν οἰκογένειαν εὐγενῶν, ἦτο πλούσιος, εἶχε μέγα τάλεντον καὶ ἔξοχον ρητορικὴν εὐφράδειαν. Πρὸς τούτοις ἦτο ἀκόμη ὡραῖος, φιλόφρων καὶ ἐμάγευε ὅλους μὲ τὴν συναστροφήν του. Καὶ τοὺς φίλους καὶ τοὺς ἐχθρούς.

Ὁ πέμπτος π.Χ. αἰὼν εὗρε τὰς Ἀθήνας εἰς τὸν κολοφῶνα τῆς δυνάμεώς των. Τὸ ἄστυ εἶχε φθάσῃ εἰς τὴν ὑψίστην αἴγλην του. Ἕνας ἄνθρωπος ὅπως ὁ Περικλῆς διηύθυνε τὰς τύχας του. Ψύχραιμος, προνοητικός, περιποιημένος καὶ ἀνιδιοτελής. Ἡ πόλις ἦτο μία Δημοκρατία, ὁ Περικλῆς ὅμως ἦτο ὁ κύριός της, ἂν καὶ ὁ λαὸς ἐνόμιζεν ὅτι αὐτὸς μόνος ἦτο κύριος τῶν τυχῶν του. Ὁ ἴδιος ὅμως πέμπτος αἰὼν σημειώνει τὸ τέλος τῆς ἀρχαϊκῆς ἐποχῆς, τὸ τέλος τῶν ἀρχαιοτάτων ἀντιλήψεων περὶ τοῦ κόσμου, τὸ τέλος τῶν ἀρχαίων παραδόσεων τῶν ὁποίων στερρῶς ἀκόμη εἴχετο ἡ Σπάρτη. Ὁ πέμπτος π.Χ. αἰὼν ἐχειραφέτησε τὸν ἄνθρωπον καὶ τὸν μετέβαλεν εἰς ἐλεύθερον ὄν.

Ὁ Ἀλκιβιάδης ἦτο λοιπὸν ὁ πρῶτος συγχρονισμένος ἄνθρωπος τῆς ἱστορίας τῆς Δύσεως, ὁ ὁποῖος διεξεδίκησεν ἀπολύτως ὑπὲρ αὐτοῦ τὸ δικαίωμα τοῦτο, ἐνῷ ὁ Περικλῆς παρὰ τὸ μεγαλεῖον του καὶ ἀκριβῶς ἕνεκα τοῦ μεγαλείου του ἀνεγνώριζεν ἀκόμη τοὺς παλαιοὺς δεσμοὺς καὶ ἦτο ἀφωσιωμένος εἰς αὐτούς. Ὁ Ἀλκιβιάδης ὅμως ἦτο ὁ πρῶτος ὁ ὁποῖος ᾐσθάνθη τελείως τί σημαίνει ἐλεύθερος ἄνθρωπος, ποῖαι δυνατότητες παρέχονται εἰς αὐτὸν καὶ ἀπήλαυσε τὰς δυνατότητας αὐτὰς κατὰ τὸν μᾶλλον ἐξαντλητικὸν τρόπον. Ἐπειδὴ ἐμάγευε ὅλον τὸν κόσμον γύρω του, ἐνόμισεν ὅτι θὰ ἠδύνατο καὶ νὰ τὸν ἐξουσιάσῃ. Ἠσθάνετο τὸν ἑαυτόν του ὡς μίαν φυσιογνωμίαν ἐκ γενετῆς προωρισμένην νὰ ἄρχῃ τῶν ἄλλων καὶ ᾐσθάνετο τὴν ἀκαταδάμαστον θέλησιν νὰ μεταβάλῃ τὸ αἴσθημα αὐτὸ εἰς πραγματικότητα. Ἐὰν ὁ ἄνθρωπος ἦτο, ὅπως ἔλεγαν οἱ φιλόσοφοι, τὸ μέτρον τῶν διαφόρων πραγμάτων, ὁ Ἀλκιβιάδης ἐμεγάλωσε καταπληκτικὰ τὸ μέτρον αὐτὸ οὕτως ὥστε νὰ μὴ ἔχῃ πλέον πέρας. Δὲν ᾐσθάνετο κανένα ἀπολύτως σεβασμὸν πρὸς τὰς κειμένας συνηθείας. Ἤθελε νὰ προκαλῇ διαρκῶς ἐντύπωσιν. Ἤθελε τὸ ὄνομά του νὰ εὑρίσκεται εἰς τὸ στόμα ὅλων. Δὲν ἐγνώριζε κανὲν ὅριον ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἀπαιτήσεις του. Ἕνας ἄνθρωπος μόνον ἐζήτησε νὰ χαλιναγωγήσῃ τὸν ὁρμητικὸν αὐτὸν νεαρόν. Καὶ ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς ἦτο ὁ Σωκράτης.

Ὅτι ὁ ὡραιότερος καὶ ὁ ἀσχημότερος ἄνθρωπος τῆς ἐποχῆς των ἐπέπρωτο νὰ συναντηθοῦν καὶ νὰ αἰσθανθοῦν ἀμοιβαίαν ἕλξιν ὁ εἷς πρὸς τὸν ἄλλον, ὅτι ὁ σοφώτερος ἄνθρωπος τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ἐπέπρωτο νὰ διασταυρώσῃ τὸ ξίφος τῆς ἀπαστραπτούσης διανοίας του, μὲ τὸν μᾶλλον φιλόδοξον ἄνθρωπον ἐκείνων τῶν καιρῶν, τοῦτο εἶναι μία ἀπὸ τὰς πλέον σπανίας συναντήσεις δύο μεγάλων ἀνδρῶν μὲ τὰς ὁποίας ἡ ἱστορία δὲν εἶναι συνήθως καὶ τόσον σπάταλος. Καὶ εἶναι πράγματι θαυμαστὸν νὰ ἀναπολῇ κανεὶς τὴν εἰκόνα ἡ ὁποία μᾶς δεικνύει πῶς διακόπτεται ἀποτόμως ἡ σταδιοδρομία τῶν δύο αὐτῶν ἀνδρῶν. Πῶς ὁ σοφός, ὁδηγούμενος ἀπὸ ἓν καλὸν δαιμόνιον συμπληρώνει τὴν ζωήν του διὰ νὰ τὴν ἐπιστεγάσῃ μὲ τὸν διὰ τοῦ κωνείου θάνατον καὶ πῶς ὁ Ἀλκιβιάδης, ὁ ἄνθρωπος τῆς δράσεως, ἐμψυχούμενος καὶ αὐτὸς ἀπὸ ἓν δαιμόνιον ἀναγκάζεται νὰ διακόψῃ ἡμιτελῆ τὴν ἀνήσυχον ζωήν του ἀφοῦ ἀνῆλθεν εἰς ὕψη δυσθεώρητα καὶ κατέπεσεν εἰς δυσθεώρητα ἐπίσης βάθη. Καὶ ἐδῶ ἀκριβῶς εἰς τὴν πλήρη δράσεως ζωὴν τοῦ Ἀλκιβιάδου ἐμφανίζεται μία τραγικότης, ἡ ὁποία μεγαλυτέρα ἢ μικροτέρα, σφοδροτέρα ἢ ἀσθενεστέρα φαίνεται ὅτι συνοδεύει πάντοτε κάθε ἄνθρωπον δράσεως.

Ἡ τραγικότης αὐτὴ ἀρχίζει ὀφθαλμοφανῶς ἀπὸ τὴν οἰκίαν τοῦ κηδεμόνος του Περικλέους ὅπου διῆλθεν ὁ Ἀλκιβιάδης τὰ πρῶτα ἔτη τῆς ζωῆς του. Κατὰ μίαν διάδοσιν—κακόβουλον ἴσως—ὁ Περικλῆς ἀνέθεσεν τὴν μόρφωσιν τοῦ νεανίου εἰς ἕνα ἀμόρφωτον δοῦλον. Ἀσφαλῶς δὲν ἐνδιεφέρετο καὶ τόσον πολὺ διὰ τὸν ὡραῖον ἔφηβον, ὁ ὁποῖος ἐμεγάλωνε μέσα στὸ σπῆτι τοῦ μεγαλυτέρου πολιτικοῦ ἀνδρὸς τῆς ἐποχῆς του, ἔβλεπεν ἀμέσως τὸ μεγαλεῖον τοῦ Ἑλληνισμοῦ, τὸ ᾐσθάνετο καὶ ὅμως εὑρίσκετο μακράν του. Καὶ εἶνε πράγματι κάτι περισσότερον τοῦ τραγικοῦ τὸ ὅτι ὁ Περικλῆς δὲν διεῖδε τὸν διάδοχόν του ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ μεγαλοφυοῦς νεανίου. Ὅταν τὸ 429 π.Χ. ὁ μέγας αὐτὸς πολιτικὸς ἀνὴρ τῶν ἀρχαίων Ἀθηνῶν ἔπεσε θῦμα τοῦ λοιμοῦ, ὁ ἀγὼν μεταξὺ Ἀθηνῶν καὶ Σπάρτης διὰ τὴν ἡγεμονίαν τῆς Ἑλλάδος εἶχεν ἤδη ἐκσπάσῃ καὶ κανεὶς δὲν εὑρίσκετο εἰς τὰς Ἀθήνας διὰ νὰ ἀναλάβῃ τὴν κληρονομίαν τοῦ μεγάλου νεκροῦ. Ὁ Ἀλκιβιάδης ἦτο ἀκόμη πολὺ νέος. Δέκα δὲ περίπου ἔτη ἐξελέγη τὸ πρῶτον ὡς στρατηγός.

Καὶ τώρα πλέον ἀναπτύσσεται ἄνευ φραγμῶν ἡ ὁρμητικὴ αὐτὴ ἰδιοσυγκρασία. Τὸν κατέχει πλέον ὁριστικῶς ὁ οἶστρος τῆς ἐξουσίας. Δὲν ἀκούομεν πλέον νὰ γίνεται λόγος περὶ βαθυστοχάστων συζητήσεων μετὰ τοῦ Σωκράτους. Ὁ Ἀλκιβιάδης ἀσχολεῖται τώρα μὲ τὴν πραγματικότητα. Διαμορφώνει ἀνθρώπους, σχηματίζει κόμματα, παρασύρει τὴν πόλιν του ἐδῶ καὶ ἐκεῖ καὶ συλλαμβάνει τὸ τολμηρότερον σχέδιον τὸ ὁποῖον συνέλαβε ποτὲ Ἕλλην: Τὸ σχέδιον τῆς ἱδρύσεως μιᾶς δυτικῆς αὐτοκρατορίας τῶν Ἀθηνῶν εἰς τὴν Σικελίαν. Ἴσως τὸ ὄνειρον αὐτὸ θὰ ἐπραγματοποιεῖτο εἰς καταλληλοτέραν ἐποχήν. Ἴσως θὰ ἐπραγματοποιεῖτο καὶ τότε ἀκόμη, ἂν δὲν ἀνεκαλεῖτο ἀπὸ τὴν Σικελίαν ὁ ἰθύνων τὴν σικελικὴν ἐκστρατείαν νοῦς. Αἱ Ἀθῆναι ἐξοστρακίζουν τὸν Ἀλκιβιάδην. Δέχεται ἀμέσως τὴν πρόκλησιν καὶ ἀγωνίζεται μὲ κάθε μέσον διὰ νὰ ἐπιστρέψῃ ὀπίσω εἰς τὴν πατρίδα του. Δὲν διστάζει διὰ νὰ ἐπιτύχῃ τὸν σκοπόν του, νὰ φθάσῃ καὶ μέχρι τῆς προδοσίας. Μεταβαίνει εἰς τὴν Σπάρτην καὶ προκαλεῖ τὴν ἀπόσπασιν τῆς Ἰωνίας ἀπὸ τῶν Ἀθηνῶν. Συνομολογεῖ συμμαχίαν μεταξὺ τῆς Σπάρτης καὶ τοῦ βασιλέως τῶν Περσῶν.

Μιὰ βασίλισσα τῆς Σπάρτης τοῦ χαρίζει ἕνα υἱόν. Καὶ ὅταν ἡ Σπάρτη ἀρχίζει νὰ βαρύνεται τὸν ἐνοχλητικὸν ξένον της, καταφεύγει ὁ Ἀλκιβιάδης πρὸς τοὺς Πέρσας, διὰ νὰ ἐργασθῇ ὑπὲρ τῶν συμφερόντων τῶν Ἀθηνῶν. Προσαρμόζεται μὲ κάθε κλίμα. Μὲ τὴν ἰδίαν εὐκολίαν ζῇ ὡς λιτοδίαιτος Σπαρτιάτης καὶ ὡς τρυφηλὸς Πέρσης σατράπης. Κατορθώνει νὰ τεθῇ ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ Ἀθηναϊκοῦ στόλου ἐν Ἰωνίᾳ. Κερδίζει μεγάλας νίκας καὶ ἐπιστρέφει ἐν θριάμβῳ εἰς τὰς Ἀθήνας αἱ ὁποῖαι τὸν ὑποδέχονται μὲ ἀκράτητον ἐνθουσιασμόν. Ἐφωδιασμένος μὲ μεγαλειτέραν δικαιοδοσίαν ἐπιστρέφει καὶ πάλιν εἰς τὴν θάλασσαν.

Μία αὐτόβουλος καὶ ἀποτυχοῦσα ἐπιχείρησις ἑνὸς ὑφισταμένου του, προκαλεῖ τὴν ἀνάκλησίν του. Καὶ τώρα ὅλως ἀποτόμως διακόπτεται πλέον ἡ σταδιοδρομία του. Ἐτρώθη τρομερὰ ἡ φιλοτιμία του. Ἀποσύρεται εἰς τὰ ἐν Θρᾴκῃ κτήματά του. Ὅταν αἱ Ἀθῆναι μετὰ τὴν πτῶσιν των τὸν ἐξοστρακίζουν ἐκ νέου καταφεύγει καὶ πάλιν πρὸς ἀνατολὰς καὶ τίθεται ὑπὸ περσικὴν προστασίαν. Τῷ 404 π.Χ. δολοφονεῖται κατ' ἐντολὴν τῆς Σπάρτης. Πέντε ἔτη ἀργότερον ἔπινεν ὁ Σωκράτης εἰς τὰς Ἀθήνας τὸ κώνειον.

Ὁ Ἀλκιβιάδης ἦτο ἄνευ ἀμφιβολίας ἡ ἐνεργητικωτέρα καὶ ἱκανωτέρα πολιτικὴ διάνοια τῆς ἐποχῆς του, ἐπὶ πλέον δὲ ἦτο καὶ εἷς ἀνδρεῖος καὶ μεγαλοφυὴς στρατηγός. Ἦτο ὁ καταλληλότερος διάδοχος τοῦ μεγάλου Περικλέους, ἡ μεγάλη ἡγετικὴ φυσιογνωμία τὴν ὁποίαν ἐχρειάζοντο αἱ Ἀθῆναι.

Ἂν οἱ Ἀθηναῖοι δὲν συμπεριεφέροντο πρὸς αὐτὸν ὅπως τοῦ συμπεριεφέρθησαν, ἴσως νὰ ὡδήγει τὸ ἄστυ πρὸς νέαν ἀκόμη δόξαν. Διότι ἦτο μία ἔξοχος δημιουργικὴ φύσις καὶ ἤξευρε πολὺ καλὰ νὰ κάμῃ χρῆσιν τῶν διαφόρων δυνατοτήτων του.

Δ. Γ. Λ.

Ἀφορμὴν εἰς τὴν μελέτην αὐτὴν περὶ τοῦ Ἀλκιβιάδου ἔδωσε μιὰ νέα μονογραφία τοῦ μεγάλου Ἀθηναίου πολιτικοῦ καὶ στρατιωτικοῦ ἀνδρός, διαφέρουσα ἐν πολλοῖς ἀπὸ τὴν μονογραφίαν τοῦ Πλουτάρχου καὶ ὀφειλομένη εἰς τὸν κ. Φρὶτς Τέγερ, ἕνα νέον μελετητὴν τῆς ἀρχαίας μας ἱστορίας.

Η ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΙΣ ΤΟΥ ΤΙΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΘΑΝΑΤΙΚΗΝ ΚΑΤΑΔΙΚΗΝ ΤΗΣ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΦΥΓΑΔΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ.—Ἓν γερμανικὸν πρακτορεῖον εἰδήσεων ἀναφέρει πληροφοριακῶς ὅτι μετὰ τὴν ἔριδα εἰς τὸ Γιουγκοσλαυϊκὸν στρατόπεδον εἰς τὸ ὁποῖον ἀνεμίχθησαν ἡ Ἀγγλία καὶ οἱ Ἡνωμ. Πολιτεῖαι ἀναγνωρίζουσαι καὶ ὑποστηρίζουσαι τὸν ὑπὸ τῆς Μόσχας προστατευθέντα στρατάρχην Τίτο, ὡς λέγουν οἱ γερμανικοὶ πολιτικοὶ κύκλοι, ἡ Κυβέρνησις τοῦ Βασιλέως ἔλαβεν εἰς χεῖρας της τὴν θανατικήν της καταδίκην. Τοῦτο συμβαίνει διὰ τῆς δηλώσεως ἡ ὁποία μετεδόθη ὅτι βάσιν τῆς δημιουργηθείσης ὑπὸ τοῦ στρατάρχου Τίτο προσωρινῆς Γιουγκοσλαυϊκῆς Κυβερνήσεως θὰ ἀποτελέσῃ ἓν σύνταγμα ἰσχύον διὰ τὴν τέως Γιουγκοσλαυΐαν. Τὸ σύνταγμα τὸ ὁποῖον ὑφίσταται καὶ ἔχει 9 ἄρθρα, κατὰ τὴν ἐνταῦθα ἐπικρατοῦσαν ἀντίληψιν, εἶναι ὀλιγότερον σπουδαῖον ἀπὸ τὸ γεγονὸς ὅτι ἀπὸ τὴν μέχρι τοῦδε Γιουγκοσλαυϊκὴν κυβέρνησιν τῶν φυγάδων ὑπὸ τὸν ἔκπτωτον βασιλέα Πέτρον, τώρα πλέον ἐπισήμως ἤρθη τὸ δικαίωμα τῆς ἀντιπροσωπεύσεως τῆς Γιουγκοσλαυϊκῆς ὑποθέσεως τῆς ὁποίας τὴν ἀντιπροσώπευσιν ἀνέλαβεν ἡ ὑπὸ τῶν συμμάχων ἀναγνωρισθεῖσα καὶ ὑποστηριζομένη νέα κυβέρνησις τοῦ Τίτο.

ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΒΗΣΣΥΝΙΑΝ ΟΙ ΒΡΕΤΤΑΝΟΙ ΕΥΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΥΠΟ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟΝ ΤΩΝ ΗΝ. ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ

ΑΝΤΑΚΙΑ (ΔΝΒ).— Κατὰ μίαν εἴδησιν τῆς «Παλαιστὶν Πὸστ» ἐξ Ἀντὶς Ἀμπέμπα εἰς τὰ διάφορα ὑπουργεῖα τῆς Ἀβησσυνιακῆς Κυβερνήσεως διωρίσθησαν ἐκτὸς 2 Βρεττανῶν «συμβούλων» καὶ 2 τοιοῦτοι τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν διὰ κάθε ὑπουργεῖον, οἱ ὁποῖοι παρακολουθοῦν λεπτομερῶς τοὺς Βρεττανοὺς φίλους των. Τοιουτοτρόπως οὐδὲν συμβαίνει ἐκ μέρους τῶν Βρεττανῶν ἄνευ τοῦ ἐλέγχου τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν.

Ο ΤΕΩΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΜΠΕΝΕΣ ΣΥΝΗΨΕ ΣΥΜΦΩΝΟΝ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΜΟΣΧΑΣ

ΑΜΣΤΕΡΝΤΑΜ (ΔΝΒ)— Καθὼς ἀγγέλλει ἡ βρεττανικὴ ὑπηρεσία πληροφοριῶν, ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς τῆς Μόσχας ἀνεκοίνωσεν ὅτι μεταξὺ τῆς σοβιετικῆς κυβερνήσεως καὶ τοῦ Μπένες ὑπεγράφη «20ετὲς σύμφωνον φιλίας καὶ συνδρομῆς».

ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΟΝΟΥ

Κρυστάλω

ΕΙΔΥΛΛΙΑΚΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΜΑΤΙΚΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ

100ον

— Λοιπόν, μπάρμπα Σίμο, λοιπόν; ἠρώτησε πάλιν ἡ Κρυστάλω μόλις ἐσιώπησεν ἡ θεία της.

—Τὸ λοιπὸν τὸ βρῆκα. Εἶνε κτυπημένος καὶ κρυμμένος σ' ἕνα σπῆτι τέσσαρες ὧρες ἀπ' ἐδῶ.

—Σὲ ποιὸ χωριό, σὲ ποιὸ χωριό; Τὸν ἔχουν ἀκόμη οἱ κλέφτες;

— Ὄχι. Τοὺς ξέφυγε καὶ σώθηκε.

—Καὶ πῶς εἶνε; Εἶνε βαρειὰ κτυπημένος;

—Χμ. Ἔτσι κι' ἔτσι. Κι' ἂν τὸν κυττάξανε καλὰ θὰ γιάνῃ γρήγορα.

—Τὸν κυττάζουν καλὰ ἐκεῖ ποὺ εἶνε;

Χμ. Τὸν κυττάζουν, μὰ τί σὲ κάνει; Φτωχοὶ ἄνθρωποι εἶνε.

— Νὰ τοὺς δώσουμε παράδες, μπάρμπα Σίμο, νὰ πάρουν καὶ κανένα γιατρό, νὰ πάρουν φάρμακα νὰ τὸν τρέφουν καὶ καλλίτερα...

— Καὶ βέβαια θὰ τοὺς δώσουμε...

Ἡ Κρυστάλω ἐν τῷ μεταξὺ ἔβγαλεν ἀπὸ ἕνα συρτάρι δύο πεντόλιρα καὶ τὰ ἔδωκε τοῦ Βουνιᾶ.

— Φθάνουν μπάρμπα Σίμο;

— Γιὰ τὴν ὥρα φθάνουν καὶ βλέπουμε, ἀπήντησεν ὁ Βουνιᾶς τσεπώνων ἀστραπιαίως τὰ δυὸ μεγάλα χρυσᾶ νομίσματα.

— Μοῦ εἶπε πὼς θέλει νὰ πᾶμε νὰ τὸν ἰδῇς...

— Νὰ πᾶμε... τὸ θέλω κ' ἐγὼ μὰ εἶναι δύσκολο, εἶναι ἐπικίνδυνο...

— Τότε τί πρέπει νὰ γίνῃ; Ὁ λεβέντης λέγει πὼς ἂν σὲ ἰδῇ θὰ γειάνῃ ἀμέσως.

Ἡ καρδιὰ τῆς Κρυστάλως ἐφτερούγισε μέσα στὸ στῆθός της. Ὤ ἐκείνη τὴ στιγμὴ καταλάβαινε πόσο ἀγαποῦσε τὸν Καραφωτιᾶ καὶ πόσον λαχταροῦσε νὰ τὸν ἰδῇ..

— Νὰ πᾶμε... θὰ πᾶμε... εἶπε σὰν νὰ ἐλάμβανε ἀπότομα τὴν ἀπόφασίν της.

— Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἀκούσθηκαν ἀπ' ἔξω τὰ συρτὰ παντούφλια τῆς γρηᾶς Λέγκως.

— Σούτ.. ἔκαμεν ὁ Βουνιᾶς ἡ καρακάξα ἔρχεται.

Ἡ Κρυστάλω πετάχθηκεν ἐπάνω καὶ εἶπε μεγαλοφώνως.

— Πάω γιὰ τὸν καφὲ ἐφώναξε ἡ Κρυστάλω.

Ἡ πόρτα ἄνοιξε καὶ ἡ θεία Λέγκω ἐφάνηκε σοβαρὴ καὶ γεμάτη ἀνησυχία καὶ ὑποψία.

— Πῶς ἦταν αὐτό, γερο Σίμο πρωῒ πρωΐ, εἶπε μὲ φωνὴν κάθε ἄλλο παρὰ φιλικήν.

— Ἀποθύμησα καὶ σᾶς καὶ τὸν καφέ σας καὶ ἦλθα πρωῒ πρωῒ νὰ προφθάσω τὸν κὺρ Πάνο. Δὲν τὸ ἤξερα πὼς ἔλειπε.

—Πάω νὰ σοῦ κάμω καφὲ εἶπεν ἡ Κρυστάλω. Μεῖνε μὲ τὴ θεία μου...

—Τὸ λοιπόν, κυρὰ Λέγκω, τί χαμπέρια, εἶπεν ὁ Βουνιᾶς ὅταν ἔμειναν μόνοι. Ἀκόμη δὲν βγῆκε κανένα καλὸ τυχερὸ γιὰ τὴ Κρυστάλω;

—Δὲν ἦλθε ἡ ὥρα της ἀκόμη ἀπήντησε ἀπότομα ἡ γρηά.

—Καὶ γιατί νὰ μὴ ἔλθῃ; Τί τῆς λείπει μαθές; Νειάτα ὀμορφιὰ ἢ παράδες;

Ἡ γρηὰ δὲν ἀπήντησε. Ὁ παμπόνηρος κουτσὸς ἤξευρε ὅτι ἡ γρηὰ δὲν τὸν πολυχώνευε καὶ δὲν τὸν ἔβλεπε μὲ καλὸ μάτι, καταλάβαινε δὲ ὅτι καὶ τὴν ὥρα ἐκείνη τὸν ὑποπτεύονταν.

Ἤθελε λοιπὸν νὰ τὴν τουμπάρῃ μὲ λόγια. Καὶ ἄρχισε νὰ ἐκδηλώνῃ τὸ ἐνδιαφέρον του γιὰ τὸ σπῆτι τοῦ κὺρ Πάνου καὶ γιὰ τὴν Κρυστάλω.

Ἡ γρηὰ Λέγκω τὸν ἄκουε χωρὶς ν' ἀπαντᾷ καὶ τὸν ἔβλεπε μὲ μιὰ ματιὰ ποὺ ἔλεγε: «Δὲν μὲ γελᾷς ἐμένα παληοκουτσάκε. Ἐσὺ δὲν ἔρχεσαι γιὰ καλό».

Ἐπὶ τέλους ὁ Βουνιᾶς τῆς εἶπε·

— Τί ἔπαθες κοκκώνα Λέγκω. Βουβάθηκες! Μπᾶ σὲ καλό σου,..

— Τί θέλεις νὰ πῶ, κὺρ Σίμο; Τὰ εἶπες ὅλα τοῦ λόγου σου. Σάμπως μ' ἄφησες σειρὰ νὰ μιλήσω...

Τὴν στιγμὴ ἐκείνη ἔφθασεν ἡ Κρυστάλω μ' ἕνα μεγάλο φλιτζάνι, ὅπου ἄχνιζε ὁ ζεστὸς καφές. Τὸν ἤπιε ὁ Βουνιᾶς, ἐφλυάρισε ἀκόμη, μὰ ἡ γρηὰ Λέγκω δὲν ἐννοοῦσε νὰ τὸ κουνήσῃ. Δὲν ἤθελε ν' ἀφήσῃ πιὰ μόνη της τὴν Κρυστάλω μὲ τὸν Βουνιᾶ. Κάτι τῆς ἔλεγε μέσα της πὼς κάποιο κακὸ ἐπρόκειτο νὰ γίνῃ.

Καὶ ὅταν ὁ Βουνιᾶς ἐπείσθη πιὰ ὅτι ἡ γρηὰ δὲν θὰ ξεκολλοῦσε ἐσηκώθηκε καὶ εἶπε·

— Ἔ ἐγὼ σᾶς ἀφήνω. Εὐχαριστῶ γιὰ τὸν καφέ..

Ἡ Κρυστάλλω τὸν ἐκύτταξε μὲ μιὰ ματιὰ ποὺ ἔλεγε: «Μεῖνε, γιατί φεύγεις; Δὲν συνεννοηθήκαμε ἀκόμη».

Ἀλλ' ὁ Βουνιᾶς ἔκανε πὼς δὲν καταλαβαίνει. Ἄλλωστε αὐτό, πρὸς τὸ παρὸν εἶχε κάμῃ τὴ δουλειά του. Τὰ δυὸ πεντόλιρα τὰ εἶχε στὴ τσέπη του. Καλλίτερα νὰ ἐγένετο μὲ ἐμπόδια καὶ μὲ διαλείμματα ἡ δουλειά. Γιατί ἔτσι θὰ ἔπαιρνε περισσότερα.

Ἡ Κρυστάλω ἐπῆγε νὰ τὸν ξεβγάλῃ μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι θὰ μποροῦσε νὰ ἀνταλλάξῃ δυὸ τρία λόγια γιὰ νὰ ξανασυναντηθοῦν. Μὰ ἡ γρηὰ Λέγκω ἀκολούθησε καὶ αὐτή.

Ἡ Κρυστάλω ἐπῆγε νὰ σκάσῃ ὅταν ἔφυγεν ὁ Βουνιᾶς. Καὶ ἡ θεία Λέγκω ποὺ εἶχε τὴν ὑποψία της παρετήρησε τὴν στενοχώρια τῆς ἀγαπημένης ἀνεψιᾶς της καὶ εἶπε:

— Τί ἔχεις κόρη μου! Στενοχωρημένη σὲ βλέπω! Μήπως σοῦ εἶπε τίποτε αὐτὸς ὁ κουτσακλας καὶ σὲ στενοχώρησε;

— Μπᾶ σὲ καλό σου θεία. ἀπήντησεν ἡ νέα καὶ προσπάθησε νὰ γελάσῃ καὶ νὰ δώσῃ χαρωπὴ ἔκφρασι στὸ πρόσωπό της. Πῶς σὲ φάνηκε; Τί μποροῦσε νὰ μοῦ πῇ ὁ κὺρ Σίμος;

(Ἀκολουθεῖ)

ΒΟΡΕΙΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΝ ΚΑΤΕΡΡΙΦΘΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΡΜΑΝ

ΜΠΑΓΚΟΝΓΚ (Δ.Ν.Β.).— Κατὰ μίαν ἰαπωνικὴν πληροφορίαν τὸ πλήρωμα ἑνὸς ἀμερικανικοῦ μεγάλου ἀεροπλάνου, τὸ ὁποῖον ἐγκατέλειψε τὴν Φλωρίδα τὴν 6 Νοεμβρίου διὰ νὰ πετάξῃ εἰς τὰς Ἰνδίας ἐτερμάτισε ταξείδιον 4000 μιλλίων εἰς τὴν Βούρμαν ὡς αἰχμάλωτον τῶν Ἰαπώνων. 26 ὥρας μετὰ τὴν ἀναχώρησιν ἐκ Φλωρίδος 20 μέλη τοῦ πληρώματος ἐπήδησαν ἀπὸ τὸ ἀεροπλάνον μὲ ἀλεξίπτωτα ἀφοῦ ἡ μηχανὴ ἐβλάβη εἰς ἀερομαχίαν. Αὐτὴ ἐπέταξεν ὑπεράνω τῆς Νοτίου Ἀμερικῆς, Αἰγύπτου καὶ Ἀραβίας πρὸς τὴν Βούρμαν.

Τελευταῖαι Εἰδήσεις καὶ Τηλεγραφήματα

Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗΝ

Οἱ Ἰάπωνες ἐσημείωσαν νέας μεγάλας ἐπιτυχίας

ΤΟΚΙΟ (ΔΝΒ).— Ἡ σχετικὴ ἠρεμία εἰς τὸν Νότιον Εἰρηνικὸν χαρακτηρίζεται ἀπὸ τοὺς στρατιωτικοὺς κύκλους τοῦ Τόκιο ὡς ἠρεμία πρὸ τῆς καταιγίδος. Ἀπὸ τὰς ἀεροναυμαχίας παρὰ τὴν Μπουκενβὶλ τὴν 3ην Δεκεμβρίου δὲν ἐφάνησαν ἀεροπλανοφόρα εἰς τὴν περιοχὴν αὐτὴν καὶ πάλιν ἀλλὰ μόνον μεμονωμένα καταδρομικὰ καὶ ἀντιτορπιλλικὰ συνοδεύοντα τὰς νηοπομπάς. Τοῦτο δὲν σημαίνει ὅτι ὁ ἐχθρὸς παρέδωκε τὰς ἀεροπορικάς του βάσεις παρὰ τὰς θέσεις ἀποβάσεως. Στρατηγικῶς δὲν πρέπει νὰ ὑποτιμᾶται ἡ σημασία τῆς Ραμπάουλ ἐπειδὴ αὐτὴ ἀποτελεῖ τὴν σπουδαιοτάτην βάσιν τῆς Ἰαπωνικῆς ἀμυντικῆς γραμμῆς ἀπὸ Νέας Γουϊνέας καὶ νέας Πομερανίας ἐναντίον τῆς Μπουκενβὶλ. Ἡ κατάληψις τῆς Ραμπάουλ θὰ ἐσήμαινε μίαν διείσδυσιν εἰς τὸ τμῆμα τοῦτο τοῦ Εἰρηνικοῦ ἡ ὁποία ἐπέτυχεν διὰ τὸν ἐχθρὸν εἰς τὰς ἀεροναυμαχίας παρὰ τὰς νήσους Ζίλμπερ εἰς τὸν κεντρικὸν τομέα. Ἡ Ἰαπωνία γνωρίζει καλῶς τὴν σημασίαν τῆς ἐπιχειρήσεως ταύτης καὶ δέον νὰ ἀναμένωνται σφοδρότατοι ἀγῶνες εἰς τὴν περιοχὴν αὐτήν.

ΤΟΚΙΟ (ΔΝΒ)— Τὸ αὐτοκρατορικὸν γενικὸν στρατηγεῖον ἀνεκοίνωσεν ὅτι αἱ ἀεροπορικαὶ δυνάμεις τοῦ στρατοῦ εἰς τὸ κινεζικὸν μέτωπον κατέρριψαν ἀπὸ 4—12 Δεκεμβρίου συνολικῶς 88 ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα. Ἡ εἴδησις ἔχει ὡς ἑξῆς. Αὐτοκρατορικαὶ ἰαπωνικαὶ ἀεροπορικαὶ δυνάμεις διεξήγαγον εἰς τὴν Κίναν ἐπιθέσεις ἐναντίον σπουδαίων ἐχθρικῶν βάσεων ὡς π. χ. τοῦ Χενγκιάγκ, Λίγκλικ, Βουτσάο, Σαπουὰν καὶ ἐπροξένησαν ταὐτοχρόνως βαρείας ἀπωλείας εἰς ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα τὰ ὁποῖα ἐπεχείρησαν νὰ πετάξουν ἢ ἠθέλησαν νὰ ἀναλάβουν ἐπιθέσεις κατὰ τῶν ἡμετέρων θέσεων. Μεταξὺ τῆς 4 καὶ 12 Δεκεμβρίου ἐπετεύχθησαν τὰ ἀκόλουθα ἀποτελέσματα. 1) Κατερρίφθησαν 44 ἀεροπλάνα ἐκ τῶν ὁποίων τὰ 11 κατὰ πᾶσαν πιθανότητα. 2) ἐβλάβησαν ἢ ἐπυρπολήθησαν περίπου 40 ἀεροπλάνα. Ταὐτοχρόνως ἀπωλέσθησαν 9 ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα τὰ ὁποῖα ἢ κατέπεσαν ἑκουσίως ἐπὶ τῶν ἐχθρικῶν στόχων ἢ δὲν ἐπέστρεψαν ἀκόμη εἰς τὴν βάσιν των.

ΤΟΚΙΟ, (ΔΝΒ)—Ὡς ἀναφέρει τὸ Ντόμεϊ σχηματισμὸς ἀεροπλάνων τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν ἀποτελούμενος ἀπὸ 8 μηχανὰς τύπου «Κονσολιτὲτ Β24» καὶ 4 ἀεροπλάνα «Κούρτης Ρ40» ἐπέταξαν τὴν πρωΐαν τῆς Κυριακῆς ἐκ νέου ἐναντίον τοῦ Χανόϊ. Ἔναντι τοῦ ἐντατικοῦ Ἰαπωνικοῦ ἀντιαεροπορικοῦ τὰ ἀεροπλάνα τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν ἀπεχώρησαν καὶ ἔρριψαν τὰς βόμβας των ἀστόχως ἐναντίον κατωκοιμένων τετραγώνων τῶν αὐτοχθόνων. Ὁ πληθυσμὸς ἔσχεν 400 θύματα. Πολυάριθμοι Ἀναμῖται εὑρίσκονται ἄνευ στέγης.

ΣΑΓΚΑΗ, (ΔΝΒ).— Κατὰ μίαν πληροφορίαν ἐκ τοῦ μετώπου τρεῖς στρατιαὶ τοῦ Τσούγκ Κίγκ αἱ ὁποῖαι εὑρίσκοντο καθ' ὁδὸν διὰ νὰ ὑποστηρίξουν τὰ στρατεύματα τοῦ Τσούγκ Κίγκ τὰ μαχόμενα εἰς τὸν χῶρον τοῦ Τσὰν Τέγκ, περιεκυκλώθησαν 20 χιλιόμετρα πρὸ τοῦ Τσὰγκ Τέγκ ὑπὸ τῶν Ἰαπωνικῶν τμημάτων. Τὸ ἀνακοινωθὲν ἀναφέρει ὅτι μὲ τὴν σύσφιγξιν τοῦ κλοιοῦ πέριξ τῶν τριῶν αὐτῶν στρατιῶν τὸ Τσούγκ Κίγκ μέλλει νὰ ὑποστῇ μίαν δευτέραν μεγάλην ἧτταν ἀφοῦ κατὰ τὸ τέλος τοῦ μηνὸς ἡ ἐκ τῆς 9ης πολεμικῆς ζώνης τοῦ Τσούγκ Κίγκ ἀποσταλεῖσα δύναμις τῆς 10ης, 99ης καὶ 100ῆς στρατιᾶς ὑπέστη καταστρεπτικὰς ἥττας προσπαθοῦσα νὰ διασώσῃ τὰ μαχόμενα τμήματα τοῦ Τσούγκ Κίνγκ εἰς τὸ Τσὰν Τέχ.

Ο ΣΤΙΜΣΟΝ ΟΜΟΛΟΓΕΙ ΤΗΝ ΒΑΝΑΥΣΟΝ ΔΙΑΓΩΓΗΝ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΠΑΤΤΟΝ

ΕΝΑΝΤΙ ΒΟΡΕΙΟΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΩΝ

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ, 14. (ΔΝΒ).—Ὡς ἀγγέλλει τὸ Ρώϋτερ ἐξ Οὐάσιγκτων ὑπεχρεώθη τὴν Δευτέραν ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν Στίμψον νὰ καταστήσῃ γνωστὸν ἓν νέον ἀνήκουστον ἐπεισόδιον εἰς τὸ ὁποῖον εἶναι καὶ πάλιν ἀναμεμιγμένος ὁ στρατηγὸς τῆς 7ης στρατιᾶς τῆς Σικελίας Πάτον. Ὁ Στίμψον εἶπε: «Ὁ στρατηγὸς Ἀϊζεν Χάουερ ἔλαβεν γνῶσιν ἀπὸ ἀνταποκριτὰς τοῦ τύπου τῶν ὁποίων ἡ καλὴ πίστις δὲν δύναται νὰ ἀμφισβητηθῇ περὶ ἑνὸς ἐπεισοδίου κατὰ τὸ ὁποῖον ὁ Πάτον μὲ μίαν μὴ δυναμένην νὰ ἀποδοθῇ βαναυσότητα ἠπείλησεν ἕναν στρατιώτην ὁ ὁποῖος εἶχε παραλήψει νὰ φορέσῃ τὰς περικνημίδας του, διότι ἦσαν ἐξογκωμένα τὰ γόνατά του, ὁ ὁποῖος στρατιώτης ὅμως ἐξετέλεσεν εἰς τὸ μέτωπον πλήρως τὸ καθῆκον του». Ὁ Στίμψον ἐτόνισεν προσέτι ὅτι εἷς ἐπιθεωρητὴς τοῦ μετώπου διενήργησεν διεξοδικὰς ἀνακρίσεις ἐπὶ τοῦ γενικοῦ θέματος τῆς συμπεριφορᾶς τοῦ στρατηγοῦ Πάτων ἀπέναντι τῶν στρατιωτῶν του.

Ἐκ τῶν ἀνακρίσεων προέκυψεν ὅτι δύο ἄνδρες μετεφέρθησαν εἰς τὸ νοσοκομεῖον λόγῳ βιαιοπραγιῶν τοῦ Πάτον ἐπέναντι αὐτῶν. Τὸν ἕνα τούτων ἐκτύπησεν ὁ Πάτον μὲ τὸν γρόνθον του καὶ τὸν ἄλλον ἀφοῦ τὸν ἔρριψε κάτω τὸν «κατεπάτησε».

Ὁ Ρούσβελτ δύναται πραγματικῶς νὰ ὑπερηφανεύεται διὰ τὸν ἐγκληματίαν στρατηγόν του. Ἡ διαγωγή του προσαρμόζεται «θαυμάσια» πρὸς τὰς αἰσχρότητας τῶν Ἀγγλοαμερικανῶν ἀπέναντι τοῦ πληθυσμοῦ τῆς νοτίου Ἰταλίας ὡς καὶ γενικῶς πρὸς τὸ πολεμικὸν ἠθικὸν τῶν Βρεττανῶν καὶ τῶν Βορειοαμερικανῶν—ἴδε καὶ γκάγκστερς τοῦ ἀέρος.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ
Συλλόγου Ὑπαλλήλων Καπνεμπορικῶν Ἐπιχειρήσεων

Προκειμένου νὰ διανεμηθοῦν βοηθήματα εἰς τὰ παντελῶς ἄπορα καὶ ἐνδεῆ μέλη τοῦ Συλλόγου Ὑπαλλήλων Καπνεμπορικῶν Ἐπιχειρήσεων παρακαλοῦνται οἱ συνάδελφοι οἱ ἔχοντες ἀπόλυτον ἀνάγκην ἐνισχύσεως ὅπως ἐντὸς ὀκτὼ (8) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως ὑποβάλωσιν εἰς τὸν Σύλλογον ἡμῶν. Ἐργατικὴ Ἑστία, ἀριθ. Γραφείου 19, ὥρα 9—12 π. μ., τὰς αἰτήσεις των μὲ τὰ σχετικὰ δικαιολογητικὰ καὶ βιβλιάριον ἀσθενείας τοῦ Ι. Κ. Α.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ζητοῦνται διερμηνεῖς ἄρρενες ἢ θήλεις, γνωρίζοντες καλῶς τὴν Γερμανικὴν καὶ γραφομηχανήν, προκειμένου νὰ ἐργασθῶσιν εἰς Γερμανικὰς Ὑπηρεσίας.

Ἀπευθυνθῆτε: Γραφεῖον Εὑρέσεως Ἐργασίας (Βογατσικοῦ 6) κατὰ τὰς πρωϊνὰς ὥρας.

Ἐκ τοῦ Γραφείου
Εὑρέσεως Ἐργασίας

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἡ διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 152923 ἀποφάσεως τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Γεν. Διοικητοῦ Μακεδονίας καταρτισθεῖσα Ἐπιτροπὴ περιθάλψεως βομβοπλήκτων Θεσσαλονίκης

Ἀνακοινοῖ

ὅτι πᾶσα εἰσφορὰ εἴτε παρ' ἰδιωτῶν εἴτε παρ' Ὀργανισμῶν οἱωνδήποτε δημοσίου ἢ ἰδιωτικοῦ δικαίου γενομένη, δέον νὰ κατατίθεται εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος εἰς ἀνοιγέντα Λογαριασμὸν τῆς Ἐπιτροπῆς ταύτης.

Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 10)12)43
Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς
Χρῆστος Τέντζος

"ΕΛΛΑ-ΤΟΥΡΚ"
Ἀνώνυμος Ἑλληνοτουρκικὴ Ἑταιρία Γενικοῦ Ἐμπορίου καὶ Ἀντιπροσωπειῶν.

ΠΩΛΗΣΙΣ ΖΑΚΧΑΡΕΩΣ ΔΙΑ ΠΛΕΙΟΔΟΣΙΑΣ

Ἐκ τῆς εἰσαχθείσης σιδηροδρομικῶς ὑπὸ τῆς Α. Ε. Ἑταιρίας ΕΛΛΑ—ΤΟΥΡΚ ζακχάρεως ποσότης 4200 (τεσσάρων χιλιάδων διακοσίων χιλιογράμμων) περίπου μέρος τῆς ὁποίας ἔχει ἀπορροφήσει ὑγρασίαν ἕτερον δὲ μέρος περιουνελέγη ἐκ τῆς διαρρευσάσης ἐκ τῶν σάκκων καὶ εὑρισκομένη νῦν ἐν τῇ ἀποθήκῃ Κώστα Κρυστάλλη 8 ἐλεύθερα τελωνειακοῦ δασμοῦ καὶ δημοτικοῦ φόρου θέλει ἐκποιηθῇ συνολικῶς καὶ εἰς οἵαν αὕτη εὑρίσκεται κατάστασιν διὰ πλειοδοσίας ἐνεργηθησομένης ἐν τοῖς γραφείοις τῆς Ἀντιπροσωπείας τῆς Α. Ε. ΕΛΛΑ—ΤΟΥΡΚ ὁδὸς Μεγάλου Ἀλεξάνδρου 23, τῇ 20 Δεκεμβρίου 1943 ἡμέραν ΔΕΥΤΕΡΑΝ ἀπὸ τῆς 11—12 ὥρας ἐνώπιον ἐπιτροπῆς πρὸ τῆς ὁποίας δύνανται νὰ ἐμφανισθοῦν κατὰ τὴν ἀνωτέρω ὥραν καὶ πλειοδοτήσουν οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ γίνουν ἀγορασταί.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λάβουν γνῶσιν τῆς καταστάσεως τῆς ἐν λόγῳ ζακχάρεως ὡς καὶ τῶν ὅρων τῆς δημοπρασίας ἐν τῇ εἰρημένῃ ἀποθήκῃ καθ' ἑκάστην ἀπὸ 10—12 π. μ.

ΕΛΛΑ—ΤΟΥΡΚ
Ἀντιπροσωπεία Θεσ)νίκης
Θεσ)νίκη 14 Δεκεμβρίου 1943

ΙΑΤΡΟΣ κ. Γ. ΖΟΥΡΑΡΗΣ
εἰδικὸς ἰατρὸς
Σεξολόγος—Ἀφροδισιολόγος
Σπουδάσας καὶ εἰδικευθεὶς ἐν Βερολίνῳ

Ἁγίας Σοφίας 23 Τηλ. 36-53. Ἐπιστημονικὴ θεραπεία τῆς ἀνικανότητος. Ἐφαρμογὴ τῆς θεωρίας πληρώσεως καὶ ἀντιστάσεως.

ΚΡΑΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

ΣΗΜΕΡΟΝ 14 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1943
ΚΩΣΤΗ ΠΑΛΑΜΑ
ΤΡΙΣΕΥΓΕΝΗ
ΠΡΟΣΕΧΩΣ ΦΡ. ΣΙΛΛΕΡ
"ΛΟΥΪΖΑ ΜΥΛΛΕΡ"

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἐπιτρέπεται ἡ εἴσοδος εἰς τὸ θέατρον κατὰ τὰς παραστάσεις τῆς τρεχούσης ἑβδομάδος μέχρι τοῦ Σαββάτου (18ης τρέχοντος μηνὸς) συμπεριλαμβανομένης εἰς Δημοσίους ὑπαλλήλους καὶ φοιτητὰς τοῦ Πανεπιστημίου καὶ τῆς Παιδαγωγικῆς Ἀκαδημίας μὲ τὸ ἥμισυ τῆς τιμῆς τοῦ εἰσιτηρίου πλατείας.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ

— Τροχιοδρομικὸν δυστύχημα

Ὁ Χουρμ. Ζαχαριάδης ἐπιχειρήσας νὰ κατέλθῃ τοῦ ὑπ' ἀρ. 50 τροχιοδρομικοῦ ὀχήματος, ὁδηγουμένου ὑπὸ τοῦ Σ. Πάνκα, ἐνῷ τοῦτο εὑρίσκετο ἐν κινήσει, κατέπεσε καὶ ἐτραυματίσθη θανασίμως. Οὗτος μεταφερόμενος εἰς τὸ Δημ. Νοσοκομεῖον ὑπέκυψεν εἰς τὰ τραύματά του.

—Ἀφήρεσε σάπωνα ἀξίας 15 ἑκατομ.

Συνελήφθη ὁ ἀχθοφόρος Ν. Παπάδης διότι ἀφήρεσε κιβώτιον σάπωνος ἀξίας 15 ἑκ. δραχ.

—Ἐπὶ ἀποπλανήσει

Συνελήφθη ὁ Δημ. Κουρούκλης κατηγορούμενος ἐπὶ ἀπαγωγῇ καὶ ἀποπλανήσει ἀνηλίκου κόρης.

— Θανατηφόρον δυστύχημα

Τὸ ὑπ' ἀρ.θ. 219 ἑλληνικὸν φορτηγὸν μὲ ὁδηγὸν τὸν Σάββαν Γεωργίου παρέσυρε παρὰ τὴν ὁδὸν Πρίγκηπος Νικολάου καὶ ἐτραυμάτισε θανασίμως τὸν Χ. Ντούκογλα. Ὁ τραυματισθεὶς ἐνῷ μετεφέρετο εἰς τὸ Δημοτικὸν νοσοκομεῖον ὑπέκυψεν εἰς τὰ τραύματά του.

—Παρεσύρθη ὑπὸ ἁμαξοστοιχίας

Ὁ Εὐάγγελος Φραϊζέζος ἐτῶν 23 καταγόμενος ἐκ Νεοχωρούδας παρεσύρθη ὑπὸ ἁμαξοστοιχίας ἐλιγμῶν. Συνεπείᾳ τῆς συνθλίψεως τοῦ ἀπεκόπη τὸ ἀριστερὸν πόδι του. Οὗτος μεταφερόμενος εἰς τὸ Δημοτικὸν Νοσοκομεῖον ἀπεβίωσε λόγῳ ἀκατασχέτου αἱμορραγίας.

—Ὅταν τὰ κάρρα σταθμεύουν

Συνελήφθη ὑπὸ τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων ὁ Μ. Ἀσκόπουλος καταγόμενος ὅτι ἀφήρεσεν ἐκ κάρρου σταθμεύοντος εἴδη 2.000.000 δραχμῶν.

— Ἐπὶ ἀπάτῃ

Κατόπιν ἐντάλματος συνελήφθη μὲ τὴν κατηγορίαν τῆς ἀπάτης ὁ Π. Δόκης.

—Μετέφερε ἁλάτι

Ἡ Κατίνα Κατσιμάτη μεταφέρουσα λαθραίως καὶ ἄνευ σχετικῆς ἀδείας 700 ὀκ. ἅλατος, συνελήφθη ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων ἀστυνομικῶν ὀργάνων.

—Κλοπαὶ

Συνελήφθησαν ἐπὶ κλοπῇ οἱ Μ. Φανιάδης, διότι ἀφῄρεσε ἀπὸ ἕνα μικροπωλητὴν σιγαρέττα ἀξίας 700.000 δρ., Μ. Μιχαηλίδης ἓν ὕφασμα ἐκ τοῦ καταστήματος Σταματιάδου ἀξίας 600.000 δρ. καὶ Κλ. Νούλης κεράμους ἐκ τῆς οἰκίας Μ. Κωνσταντινίδου ἀξίας 400.000 δρ.

ΚΗΔΕΙΑ

Τὸν προσφιλῆ ἡμῶν σύζυγον πατέρα καὶ θεῖον

ΑΘΑΝΑΣΙΟΝ ΒΕΛ. ΒΕΛΚΟΥ
ἐκ Στρωμνίτσης

θανόντα σήμερον, κηδεύομεν αὔριον καὶ ὥραν 10 π. μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας ὁδὸς Προφήτου Ἠλιοῦ ἀριθ. 41 εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Προφήτου Ἠλιοῦ.

Παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως συνοδεύσωσι τὴν ἐκφορὰν αὐτοῦ.

Ἡ σύζυγος: Ζωή
Τὰ τέκνα: Ἀριστοτέλης καὶ Ἄννα
Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

ΣΗΜ.—Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλῶσι.

Ὁ εἰδικὸς ἰατρὸς κ.

ΦΙΛΩΝ ΚΤΕΝΙΔΗΣ

τ. Διευθυντὴς Νοσοκομείων Εἰδικῶς ἐκπαιδευθεὶς ἐν Εὐρώπῃ
δέχεται διὰ ΔΕΡΜΑΤΙΚΑ—ΑΦΡΟΔΙΣΙΑ καὶ ΑΝΙΚΑΝΟΤΗΤΑ. (Διαθερμίαι βραχέων κυμάτων)
Ὁδὸς Τσιμισκῆ ἀρ. 54. Τηλ 5.—66.

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΟΝ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΡΕΙΟΔΥΤΙΚΗΝ ΠΟΡΤΟΓΑΛΛΙΑΝ

ΛΙΣΣΑΒΩΝ (Δ.Ν.Β.). Πλησίον τοῦ Γκουάρδα (Βορειοδυτικὴ Πορτογαλλία) ἐξετροχιάσθη μία ταχεῖα ἁμαξοστοιχία. Τὰ περισσότερα βαγόνια συνεκρούσθησαν ἢ ἔπεσαν εἰς τὴν χαράδραν. Ἐπειδὴ τὰ περισσότερα ὀχήματα ἦσαν φορτηγὰ ὑπάρχει μόνον εἷς νεκρὸς καὶ ἓξ τραυματίαι.

Ο ΝΑΥΑΡΧΟΣ ΓΙΟΣΙΜΑ ΣΥΝΩΜΙΛΗΣΕ ΜΕ ΤΟΝ ΤΕΝΟ

ΤΟΚΙΟ (ΔΝΒ)— Ὁ Τέννο ἐδέχθη εἰς ἀκρόασιν τὴν Δευτέραν τὴν πρωΐαν τὸν ναύαρχον Γιοσίμα ὅστις ἐπέστρεψεν ἐσχάτως ἐκ Κίνας ὅπου παρέμεινεν ὡς ἀνώτερος διοικητὴς τοῦ ἰαπωνικοῦ στόλου εἰς τὰς θαλάσσας τῆς Κίνας. Ὁ ναύαρχος Γιοσίμα ὡμίλησεν εἰς τὸν Τέννο περὶ τῶν ναυτικῶν ὑποθέσεων κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ὑπηρεσίας του ὡς ἀνωτάτου διοικητοῦ ἐπὶ 6 ἔτη.

ΤΟ ΦΙΛΛΑΝΔΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

ΕΛΣΙΝΚΥ (ΔΝΒ)— Τὸ σημερινὸν Φιλλανδικὸν ἀνακοινωθὲν ἔχει ὡς ἑξῆς:

Εἰς τὸ ἀνατολικὸν τμῆμα τοῦ ἰσθμοῦ τῆς Καρελίας ἓν τῶν ἡμετέρων ἀποσπασμάτων κρούσεως εἰσδῦσαν εἰς τὰς ἐχθρικὰς θέσεις καὶ κατέστρεψεν ἓν ἐχθρικὸν ὑπόγειον ὀχυρὸν ὁμοῦ μὲ τοὺς ἄνδρας του. Πλησίον τῆς Οὐτοῦ αἱ ἐπιθέσεις ἑνὸς ἐχθρικοῦ λόχου καὶ ἑνὸς μικροῦ ἐχθρικοῦ ἀποσπάσματος ἀπεκρούσθησαν. Ἐκ τῶν λοιπῶν μετώπων οὐδὲν τὸ ἰδιαίτερον ὑπάρχει πρὸς ἀγγελίαν.

Ο ΗΝΤΕΝ ΕΠΕΣΚΕΦΘΗ ΤΟ ΓΙΒΡΑΛΤΑΡ

ΜΑΔΡΙΤΗ (ΔΝΒ)— Κατ' εἰδήσεις τῆς μεθορίου τοῦ Γιβραλτὰρ ὁ Ἤντεν κατὰ τὴν ἐπιστροφήν του ἐκ Καΐρου ἐσταθμευσεν ἐπ' ὀλίγον εἰς τὸ Γιβραλτάρ. Ἐπειδὴ ταὐτοχρόνως παρέμεινεν εἰς τὸ ἀγγλικὸν φρούριον ὁ Βρεττανὸς πρεσβευτὴς Σάμουελ Χόαρ ὑποτίθεται ὅτι πιθανὸν μεταξὺ τοῦ Ἤντεν καὶ τοῦ Σάμουελ Χόαρ ἔλαβε χώραν συνομιλία.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ὁ κ. Ἐλευθέριος Ν. Ἠλιάδης δὲν ἑορτάζει λόγῳ πένθους.

— Ὁ κ. Λευτέρης Πολυχρονιάδης ἐμποροράπτης δὲν ἑορτάζει οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις, λόγῳ πένθους.

ΤΡΟΧΙΟΔΡΟΜΟΙ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ
Κρατικῆς Ἐκμεταλλεύσεως Τροχιοδρόμων καὶ Ἠλεκτρισμοῦ Θεσσαλονίκης

Ἀρ. Πρωτ. 5992

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῦ κοινοῦ ὅτι ἡ τιμὴ τῶν τροχιοδρομικῶν εἰσιτηρίων ὡρίσθη ὡς κατωτέρω ἀπὸ τῆς 14ης Δεκεμβρίου ἐ.ἔ.

1) Τιμὴ πολιτικοῦ εἰσιτηρίου εἰς δρ. 1000.

2) Τιμὴ εἰσιτηρίου μαθητικοῦ ἀναπήρων, στρατιωτικοῦ, ἀξιωματικῶν, Πύλης Βαρδαρίου—Σταθμοῦ, ὑπαλλήλων δημοσίων ὑπηρεσιῶν καὶ σπουδαστῶν Γερμανικῆς ἀκαδημίας ὑπὸ τοὺς ἰσχύοντας ἤδη δι' αὐτοὺς περιορισμοὺς εἰς δρ. 500.

3) Τιμὴ εἰσιτηρίου ἐργαζομένων εἰς γερμανικὰς ὑπηρεσίας εἰς δρ. 500.

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Οἱ Σιδ)μοι τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους προκηρύσσουν μειοδοτικὴν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν δημοπρασίαν διὰ τὴν προμήθειαν 100.000 (ἑκατὸν χιλιάδων) ὀπτοπλίνθων.

Οἱ σχετικοὶ ὅροι προμηθείας εἶναι κατατεθειμένοι εἰς τὸ γραφεῖον προμηθειῶν Σ. Ε. Κ. Μεγάλου Ἀλεξάνδρου 4, Τηλ. 69—28 καὶ εἰς τὴν Ἀποθήκην Ὑλικοῦ Σ.Ε.Κ. τηλ. 41—41, ἔνθα οἱ βουλόμενοι δύνανται ν' ἀπευθύνωνται καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον ἡμέραν ἀπὸ τῆς 9—12 π. μ.

Προσφοραὶ γίνονται δεκταὶ εἰς τὸ ὡς ἄνω Γραφεῖον Προμηθειῶν τὴν 18 τρέχ. ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 10—12 π.μ.

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΥΔΡΕΥΣΕΩΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΕΠΑΝΑΛΗΨΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ὁ Ὀργανισμὸς Ὑδρεύσεως Θεσσαλονίκης διακηρύττει ὅτι, ματαιωθέντος τοῦ διὰ τὴν 11ην Δεκεμβρίου προκηρυχθέντος προχείρου μειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ διὰ τὴν προμήθειαν 100 τόννων ξυλανθράκων, καταλλήλων διὰ γκαζοζέν, οὗτος ἐπαναληφθήσεται τὴν 18ην τρέχοντος μηνὸς καὶ ὥραν 12-13 ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὅρους τῆς σχετικῆς συγγραφῆς ὑποχρεώσεων.

Θεσ)νίκη 13 Δεκεμβρίου 1943
Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΜΕΤΑ ΤΑΣ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΣ ΤΟΥ ΚΑΪΡΟΥ

Ἡ πολιτικὴ τῆς χώρας θὰ συνεχισθῇ βάσει τῶν κατευθυντηρίων γραμμῶν τῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ λαϊκοῦ κόμματος

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ, 14.12.43. (Δ. Ν. Β.).—Ὁ Τουρκικὸς Κυριακάτικος τύπος τῆς Κωνσταντινουπόλεως λαμβάνει θέσιν ἀπέναντι τῶν συνομιλιῶν τοῦ Καΐρου. Γενικῶς ἐκφράζεται εἰς τὰ φύλλα ἡ γνώμη ὅτι διεσαφηνίσθη ἡ πολιτικὴ κατάστασις.

Ὁ βουλευτὴς Σαντὰκ γράφει εἰς τὴν «Ἀξὰμ» ὅτι δὲν ὑπάρχει ἀνάγκη νὰ κάμῃ κανεὶς μακροὺς συλλογισμοὺς ἐπὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς διασκέψεως. Αἱ δηλώσεις τὰς ὁποίας ἔκαμεν ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Μενεμεντζόγλου ἐνώπιον τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ τύπου ἀφίνουν καθαρὰ νὰ ἐννοηθῇ ὅτι οὐδὲν μυστικὸν ὑπάρχει τόσον ὅσον ἀφορᾷ τὴν συνδιάσκεψιν τοῦ Καΐρου ὅσον καὶ ὅσον ἀφορᾷ τὴν πολιτικὴν τῆς Τουρκίας. Ἡ πολιτικὴ τοῦ μὴ ἐμπολέμου βασίζεται ἐπὶ τῆς πείρας 5 ὁλοκλήρων ἐτῶν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ζήτημα ποίαν πολιτικὴν θὰ ἀκολουθήσῃ ἤδη ἡ Τουρκία ὁ Σαντὰκ παραπέμπει εἰς τοὺς λόγους τοῦ Τούρκου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κατὰ τοὺς ὁποίους ἡ Τουρκικὴ πολιτικὴ θὰ συνεχισθῇ βάσει τῶν κατευθυντηρίων γραμμῶν τῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος καὶ ὅτι θὰ παραμείνῃ περαιτέρω ἀμετάβλητος.

Ἐπὶ τοῦ ζητήματος ἐὰν κατόπιν τῶν συνομιλιῶν τοῦ Καΐρου καθωρίσθη σταθερῶς ἡ πολιτικὴ οὐδετερότης τῆς Τουρκίας, λαμβάνει θέσιν ἡ ἐφημερὶς «Τασβὶρ Ἐφκιάρ».

Αἱ ἀπόψεις τῆς ἐφημερίδος ἀναπτύσσονται ἐν σχέσει μὲ τὰς συζητήσεις ἐπὶ τοῦ ζητήματος ἐὰν ἡ βρεττανοτουρκικὴ συνθήκη συμμαχίας δύναται νὰ ὑποχρεώσῃ τὴν Τουρκίαν νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν σημερινὴν θέσιν της ὡς μὴ ἐμπολέμου χώρας ἐὰν προκύψῃ εἰς τὸ μέλλον μία μεταβολὴ τῆς γενικῆς καταστάσεως. Ἡ «Τασβὶρ Ἐφκιάρ» ἀποκρούει ἀποφασιστικῶς τὴν πιθανότητα αὐτὴν τονίζουσα ὅτι αἱ γενικαὶ πολιτικαὶ προϋποθέσεις ὑπὸ τὰς ὁποίας συνήφθη κατὰ τὸ ἔτος 1939 ἡ Τουρκοβρεττανικὴ συνθήκη συμμαχίας δὲν μετεβλήθησαν βασικῶς ὥστε νὰ ἐκπηγάζῃ ἡ ἀνάγκη τῆς εἰσόδου τῆς Τουρκίας εἰς τὸν πόλεμον.

Ἂν λάβῃ τις ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡ Τουρκία ἐξηναγκάσθη κατὰ τὰ τελευταῖα 32 ἔτη νὰ διεξαγάγῃ ἀπειραρίθμους πολέμους καὶ ὅτι τώρα μόλις ἐπιλαμβάνεται τῆς εὐκαιρίας διὰ νὰ ἐπουλώσῃ τὰς πληγὰς τὰς ὁποίας ἔλαβε κατὰ τοὺς πολέμους αὐτούς, τότε πρέπει ἡ Ἀμερικὴ νὰ ἀντιληφθῇ ὅτι δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ γίνεται λόγος περὶ μιᾶς εἰσόδου τῆς Τουρκίας εἰς τὸν πόλεμον. Τὸ ὅτι ὁ Πρόεδρος τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας Ἰσμὲτ Ἰνονοῦ, ὡς ἡ πλέον ἔγκυρος προσωπικότης τῆς Τουρκίας ἠδυνήθη νὰ ἐξηγήσῃ τοῦτο κατὰ τὰς συνδιασκέψεις τοῦ Καΐρου εἰς τὸν Πρόεδρον Ρούσβελτ ἀποτελεῖ κατὰ τὸ τουρκικὸν φύλλον ἓν πραγματικὸν δεῖκτικὸν δεδομένον τῶν τελευταίων συνομιλιῶν.

3η Ἔκδοσις

ΜΕΓΑΛΗ ΑΠΟΓΟΗΤΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΑΓΓΛΩΝ

ΤΑ ΔΙΑΛΥΤΙΚΑ ΑΓΓΛΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ ΚΑΤΕΡΡΕΥΣΑΝ ΠΡΟ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΟΣ

ΓΕΝΕΥΗ 14 (ΔΝΒ)—Τὰς πομπώδεις φράσεις τοῦ Καΐρου διεδέχθη ἐν Ἀγγλίᾳ πολὺ γρήγορα ἡ περίοδος τῆς νηφαλιότητος. Οὕτω ἐπισήμως ἀρχίζει πλέον νὰ τίθεται φραγμὸς εἰς τὴν σκόπιμον αἰσιοδοξίαν μὲ τὴν ὁποίαν οἱ σύμμαχοι ἤλπιζον νὰ τρομοκρατήσουν καὶ νὰ μπλαφάρουν τὴν Γερμανίαν καὶ τοὺς συμμάχους.

Οὕτω ὁ Κύρηλες Λάκιν τῆς Βρεττανικῆς ὑπηρεσίας πληροφοριῶν διαπιστώνει ὅτι κατὰ τὴν παροῦσαν στιγμὴν δὲν πρέπει νὰ ἀναμένεται εἰς τὸ Εὐρωπαϊκὸν μέτωπον καμμία μεγάλη νίκη ἢ μεγάλη τις προώθησις.

Εἰς Ἀγγλίαν παρατηροῦνται ἤδη δύο ρεύματα, τὰ ὁποῖα ἀμφότερα εἶναι πολὺ ἐπικίνδυνα εἰς τὸ εἶδος των. Τὸ ἓν εἶναι τὸ ρεῦμα τῶν «ὑπερβολικῶν αἰσιοδόξων» οἱ ὁποῖοι πιστεύουν ὅτι τὰ ἀγγλικὰ στρατεύματα θὰ ἠδύναντο τὰ Χριστούγεννα νὰ εὑρίσκωνται εἰς τὴν Ρώμην. Οἱ ὀπαδοὶ τοῦ ρεύματος αὐτοῦ δὲν ἔχουν οὐδὲ τὴν παραμικρὰν ἰδέαν τοῦ πόσον δύσκολοι εἶναι οἱ ἀγῶνες εἰς τὴν Ἰταλίαν. Ἡ ὑπερβολικὴ αὐτὴ αἰσιοδοξία ὁδηγεῖ «φυσικῷ τῷ λόγῳ» εἰς μίαν μεγάλην ἀπογοήτευσιν.

Ἡ ἑτέρα ὁμὰς εἶναι ἡ ὁμὰς τῶν ἀπαισιοδόξων. Αὐτοὶ κατέχονται ὑπὸ ἀνυπομονησίας, παραπονοῦνται διὰ τὴν κακὴν διεύθυνσιν τοῦ πολέμου, διὰ τὸν κακὸν ἐξοπλισμόν, διὰ τὴν ἀνεπάρκειαν τῶν στρατευμάτων καὶ καθιστοῦν ἐναλλὰξ ὑπευθύνους τοὺς τρεῖς αὐτοὺς παράγοντας διὰ τὰς σημειουμένας ἀποτυχίας.

Αἰσιόδοξοι ὅμως καὶ ἀπαισιόδοξοι εἰς τὴν Ἀγγλίαν πρέπει ἀσφαλῶς νὰ συμφωνήσουν μὲ τοὺς ἐπισήμους ὁμιλητὰς τοῦ ἀγγλικοῦ ραδιοφώνου ἐπὶ τοῦ γεγονότος ὅτι ἡ ἀκατάβλητος στάσις τοῦ Γερμανικοῦ λαοῦ καὶ ἡ ἀνδρεία τῶν στρατιωτικῶν του δυνάμεων ματαιώνει ἅπαντα τὰ Βρεττανικὰ σχέδια.

ΒΟΡΕΙΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΒΟΡΕΙΟΔΥΤΙΚΗΣ ΠΑΡΑΚΤΙΟΥ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΤΟΥ ΡΑΪΧ

— ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 14. (ΔΝΒ).— Βορειοαμερικανικοὶ σχηματισμοὶ βομβαρδιστικῶν ἀεροπλάνων ἔρριψαν κατὰ τὰς χθεσινὰς μεσημβρινὰς ὥρας μὲ κεκαλυμμένον ὑπὸ νεφῶν οὐρανὸν ἄνευ σχεδίου βόμβας ἐπὶ μερικῶν πόλεων τῆς βορειογερμανικῆς παρακτίου περιοχῆς. Ὡς συνέβη καὶ κατὰ τὴν τρομοκρατικὴν ἐπίθεσιν ἐναντίον τοῦ Ἔμντεν ἐπλήγησαν ἐκ νέου κυρίως κατῳκημένα τετράγωνα. Ὁ ἐχθρὸς λόγῳ τῶν δυσμενῶν καιρικῶν συνθηκῶν ἐξηναγκάσθη νὰ χωρίσῃ εἰς μεμονωμένας ἐπιθετικὰς ἐνεργείας τὴν ἀρχικῶς σχεδιασθεῖσαν συγκεντρωτικὴν τρομοκρατικήν του ἐπίθεσιν. Τόσον κατὰ τὴν ἐπίθεσιν ὅσον καὶ μετὰ τὸ πέρας αὐτῆς τὰ βορειοαμερικανικὰ βομβαρδιστικὰ ἐπροστατεύοντο ἰσχυρῶς ἀπὸ καταδιωκτικὰ ἀεροπλάνα. Αἱ γερμανικαὶ ἀντιαεροπορικαὶ δυνάμεις ἀνήγγειλαν ἤδη τὴν κατάρριψιν τετρακινητηρίων βομβαρδιστικῶν.

Η ΔΡΑΣΙΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 14. (ΔΝΒ).—Γερμανικὰ καταδιωκτικὰ μακρᾶς ἀκτῖνος δράσεως ἐκτελοῦντα περιπολίαν εἰς τὸ ἀνατολικὸν τμῆμα τοῦ Ἀτλαντικοῦ συνήντησαν τὰς μεσημβρινὰς ὥρας τῆς 12ης Δεκεμβρίου ἓν σμῆνος βρεττανικῶν ἀεροπλάνων καὶ διέλυσαν τοῦτο κατόπιν σφοδρᾶς ἀερομαχίας. Κατερρίφθησαν δύο βρεττανικὰ ἀεροπλάνα.

Κατέπεσαν καθέτως καὶ ἐβυθίσθησαν ἀμέσως. Ἡ τύχη καὶ ἑνὸς ἑτέρου ἀεροπλάνου τὸ ὁποῖον ἐβλήθη εἰς τὸν δεξιὸν κινητῆρα καὶ τὸ ὁποῖον ἤρχισε βαθμιαίως νὰ καταπίπτῃ δὲν ἐξηκριβώθη εἰσέτι.

ΑΙ ΗΝΩΜΕΝΑΙ ΠΟΛΙΤΕΙΑΙ ΔΙΑΨΕΥΔΟΥΝ ΤΑΣ ΒΡΕΤΤΑΝΙΚΑΣ ΕΛΠΙΔΑΣ

Η ΒΟΡΕΙΟΣ ΑΜΕΡΙΚΗ ΛΑΜΒΑΝΕΙ ΥΠΟ ΤΗΝ ΚΑΤΟΧΗΝ ΤΗΣ ΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΝ

ΓΕΝΕΥΗ 14 (Δ.Ν.Β.)—Ἡ ἐφημερὶς «Νταίηλυ Μαίηλ» ἐφιστᾷ τὴν προσοχὴν τῶν ἁρμοδίων ἐπὶ τοῦ μεγάλου κινδύνου τὸν ὁποῖον διατρέχει ἡ Ἀγγλία νὰ μὴ ἔχῃ μετὰ τὸν πόλεμον ἄρχουσαν θέσιν εἰς τὴν παγκόσμιον ἀπὸ ἀέρος συγκοινωνίαν. Μέχρι τοῦδε οἱ Ἄγγλοι δὲν ἐσημείωσαν καμμίαν πρόοδον εἰς τὴν πολιτικὴν ἀεροπορίαν ἐνῷ τοὐναντίον οἱ Ἀμερικανοὶ συνέλεξαν τεραστίαν πεῖραν ὡς πρὸς τὸ ζήτημα αὐτό.

Ἔχουν ἤδη κατὰ πολὺ ὑπερβῆ τοὺς Ἄγγλους καὶ δὲν ἀποκρύπτουν καθόλου τὰς διαθέσεις των νὰ κυριαρχήσουν μετὰ τὸν πόλεμον τῶν παγκοσμίων ἀεροπορικῶν συγκοινωνιῶν. Ἔχομεν δηλοῦν αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι δημιουργήσει κολοσσιαίας ἐγκαταστάσεις καὶ θὰ δημιουργήσωμεν εἰς τὸ μέλλον ἀκόμη μεγαλυτέρας τοιαύτας. Θέλομεν νὰ κρατήσωμεν διὰ πάντοτε τὰς ἀεροπορικάς μας βάσεις καὶ ἐκτὸς τούτου θὰ θέσωμεν ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν μας καὶ τὰς ἰαπωνικὰς νήσους τοῦ Εἰρηνικοῦ Ὠκεανοῦ.

«Τί ὠφελοῦν ὕστερα ἀπὸ αὐτά, ἐπιλέγει ἡ ἐφημερὶς τὰ διάφορα σχέδια τὰ ὁποῖα ἐπεξεργάζονται τώρα οἱ Ἄγγλοι:»

Οἱ Ἀμερικανοὶ δὲν ἔχουν μόνον σχέδια ἀλλά, ὅπερ εἶναι σπουδαιότερον, ἤδη εἰς τὸν Εἰρηνικὸν μετέβαλον τὰ σχέδια αὐτὰ εἰς πραγματικότητα. Μετὰ τὸ πέρας τοῦ πολέμου θὰ εἶνε εἰς αὐτοὺς πολὺ εὔκολον νὰ ἀποκαταστήσουν ἀμέσως τακτικὴν πολιτικὴν ἐμπορικὴν συγκοινωνίαν. Οἱ Ἄγγλοι θὰ τοὺς παρατηροῦν τότε χωρὶς νὰ δύνανται νὰ κάμουν τίποτε.

ΕΙΣ ΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟΝ ΔΕΝ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΥΠ' ΟΨΙΝ ΤΑ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΑ ΤΗΝ ΝΟΡΒΗΓΙΑΣ

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ 14. (Δ.Ν.Β.).— Ἡ ἐφημερὶς «Ντάγκς Πόστεν» πληροφορεῖ τὸ ἀναγνωστικόν της κοινὸν ἐπὶ μιᾶς ἐκθέσεως τοῦ προέδρου ἑνὸς Νορβηγικοῦ σωματείου φυγάδων, Ἰγκβάλντ Χάουγκὲν εἰς τὴν ὁποίαν διατυποῦν πικρὰ παράπονα διὰ τὰ μέτρα τῶν «ἐνόπλοις ἀδελφῶν» τῆς Νορβηγίας ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐμπορικὴν ναυτιλίαν. Ἡ «Ντάγκς Πόστεν» παρατηρεῖ ἀκόμη ὅτι εἰς τὸν φιλοαγγλικὸν Σουηδικὸν τύπον δημοσιεύονται πληροφορίαι περὶ μιᾶς πλήρους ἁρμονίας ἡ ὁποία ὑφίσταται μεταξὺ τῆς ἐξορίστου Νορβηγικῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν Ἀγγλο-Σαξωνικῶν χωρῶν. Ἐν τῇ πραγματικότητι ὅμως συμβαίνει ἀκριβῶς τὸ ἀντίθετον.

Μὲ δριμυτάτας ἐκφράσεις ἐκδηλοῦται πανταχοῦ ἡ πικρία μὲ τὴν ὁποίαν παραμερίζονται ἀσυστόλως τὰ νορβηγικὰ συμφέροντα.

Ὁ Χάουγκεν παραπονεῖται κυρίως διότι παρὰ τὰς ἐπανειλημμένας δηλώσεις οἱ Νορβηγοὶ φυγάδες δὲν ἤκουσαν πολλὰ πράγματα ἢ μᾶλλον δὲν ἤκουσαν καθόλου νὰ γίνεται λόγος ὅτι ὁ ἐμπορικὸς στόλος τῆς Νορβηγίας ὁ ὁποῖος εὑρίσκεται σήμερον εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν Ἀγγλοαμερικανῶν θὰ ἐπιστραφῇ εἰς αὐτὴν μετὰ τὸν πόλεμον.

ΑΝΑΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΟΙ ΓΑΜΟΙ ΤΟΥ ΤΕΩΣ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΠΕΤΡΟΥ ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΠΡΙΓΚΗΠΙΣΣΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΣ

ΑΜΣΤΕΡΝΤΑΜ (Δ.Ν.Β.).— Ἡ βρεττανικὴ ὑπηρεσία εἰδήσεων μετέδωσε μίαν πληροφορίαν τῆς ἀγγλικῆς ἐφημερίδος «Ἴβνιγκ Στάνταρτ» κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ ἔκπτωτος βασιλεὺς τῆς Γιουγκοσλαβίας θὰ ὑπανδρεύετο τὸν μῆνα τοῦτον, ἐὰν δὲν ἐνεφανίζοντο αἱ διαφωνίαι μεταξὺ τῶν Γιουγκοσλάβων. Ἡ μνηστή του πριγκήπισσα Ἀλεξάνδρα τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ τοῦ παρόντος δὲν ἔχει οὐδεμίαν οὐδεμίαν ἰδέαν πότε θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ ἐπιστρέψῃ ἀπὸ τὸ Κάϊρον διὰ τὸν γάμον της. Ἡ μήτηρ της πριγκήπισσα Ἀσπασία εἶπεν ὅτι «ὅλα θὰ καθορισθοῦν ἀπὸ τὴν κατάστασιν».

ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΙΕΣΤΗΡΙΟΥ

Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΝ

Ἐκ τοῦ γενικοῦ στρατηγείου τοῦ Φύρερ 14.12.43

Ἡ ἀνωτάτη διοίκησις τῶν ἐνόπλων Γερμανικῶν δυνάμεων ἀνακοινοῖ:

Εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Κυροβογκρὰντ καὶ τοῦ Τσερκάσυ ἐνέτεινε χθὲς ὁ ἐχθρὸς τὴν πίεσίν του. Ἔλαβον χώραν σφοδροὶ καὶ διαρκεῖς ἀγῶνες κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ὁποίων τὰ Σοβιὲτ μὲ μεγάλας αἱματηρὰς ἀπωλείας κατώρθωσαν νὰ κερδίσουν ἔδαφος εἰς μερικὰς θέσεις.

Ἡ πόλις Τσερκάσι τὴν φρουρὰν τῆς ὁποίας ὁ ἐχθρὸς προσεπάθησε ματαίως νὰ περικυκλώσῃ εἰς ἀγῶνας διαρκέσαντας ὁλοκλήρους ἑβδομάδας ἐξεκενώθη κατὰ τὴν παρελθοῦσαν νύκτα ὑπὸ τῶν στρατευμάτων μας συμφώνως πρὸς τὸ σχέδιον.

Εἰς τὴν ἐπιθετικὴν περιοχὴν ΒΑ τοῦ Σιτομὶρ ἐξεκαθάρισαν τὰ στρατεύματά μας τὴν δυτικὴν ὄχθην τοῦ Τετερὲβ ἀπὸ διαλυθέντα ἐχθρικὰ τμήματα.

Ἀπὸ τῆς 6ης μέχρι τῆς 13ης Δεκεμβρίου ἀπώλεσεν ὁ ἐχθρὸς εἰς τὴν περιοχὴν ἐκείνην 4400 αἰχμαλώτους καὶ 11000 νεκροὺς εἰς στρογγυλὸν ἀριθμόν, 927 τηλεβόλα, 254 ἅρματα καὶ μέγας ἀριθμὸς ἐλαφρῶν καὶ βαρέων ὅπλων πεζικοῦ ἔπεσαν εἰς χεῖρας ἡμῶν ὡς λεία ἢ κατεστράφησαν.

Κατὰ τοὺς ἀγῶνας τούτους διεκρίθη ὅλως ἰδιαιτέρως ἡ 1η Θουριγγικὴ μεραρχία ἁρμάτων ὑπὸ τὸν ὑποστράτηγον Κρίγερ καὶ ἡ Βραδεμβουργικὴ 68η μεραρχία πεζικοῦ ὑπὸ τὸν συνταγματάρχην Σόϊρφλουγ.

Νοτίως τοῦ Νέβελ μετὰ σφοδρὰν προπαρασκευὴν πυροβολικοῦ ἐπετέθησαν τὰ σοβιὲτ μὲ πολλὰς μεραρχίας καὶ ἰσχυρὰς δυνάμεις ἁρμάτων μάχης. Ἀπεκρούσθησαν, μερικαὶ τοπικαὶ διεισδύσεις ἐφράχθησαν καὶ ἄλλαι ἐξεκαθαρίσθησαν δι' ἀντεπιθέσεως. Πολυάριθμα ἅρματα μάχης παρέμειναν κατεστραμμένα ἐπὶ τοῦ πεδίου.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΟΤΙΟΝ ΙΤΑΛΙΑΝ

Εἰς τὸ Νοτιοϊταλικὸν μέτωπον διέρρευσεν καὶ χθὲς ἡ ἡμέρα ἐν ἠρεμίᾳ πλὴν τοπικῆς μαχητικῆς δράσεως εἰς τὴν Ἀδριατικὴν παραλίαν.

ΒΑΡΒΑΡΟΙ ΕΠΙΔΡΟΜΑΙ

Ἐχθρικοὶ σχηματισμοὶ βομβαρδιστικῶν ἀεροπλάνων ὑπερέπτησαν κατὰ τὰς μεσημβρινὰς ὥρας τῆς χθὲς προστατευόμενοι ὑπὸ τῆς ὁμίχλης καὶ πυκνῶν νεφῶν τῆς ΒΔ Γερμανίας.

Πολυάριθμοι ἐκρηκτικαὶ καὶ ἐμπρηστικαὶ βόμβαι προεκάλεσαν ζημίας εἰς κατῳκημένα τετράγωνα διαφόρων μερῶν. Ἕνδεκα ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα κατερρίφθησαν.

Κατὰ τὴν παρελθοῦσαν νύκτα ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα παρενοχλήσεως ἔρριψαν βόμβας ἐπὶ τῆς Παραρρηνίου Βεστφαλικῆς βιομηχανικῆς περιοχῆς.